

HTA 150.0, 160.0

**STIHL**



<b>2 - 34</b>	Gebrauchsanleitung
<b>34 - 64</b>	Instruction Manual
<b>64 - 97</b>	Manual de instrucciones
<b>97 - 125</b>	Skötselansvisning
<b>125 - 157</b>	Käyttöohje
<b>157 - 186</b>	Bedjeningsvejledning
<b>186 - 216</b>	Bruksanvisning
<b>216 - 246</b>	Návod k použití
<b>246 - 278</b>	Használati utasítás
<b>279 - 311</b>	Instruções de serviço
<b>311 - 345</b>	Инструкция по эксплуатации
<b>345 - 377</b>	Instrukcja użytkowania
<b>377 - 415</b>	Ръководство за употреба
<b>415 - 447</b>	Instrucțiuni de utilizare



**bruksanvisningen.** Feil lading eller lading utenfor det tillatte temperaturområdet kan ødelegge batteriet eller øke faren for brann.

## 28.7 Service

- a) **Elektroverktøyet skal kun repareres av kvalifisert fagpersonell og kun med original-reservedeler.** På denne måten sikres det, at sikkerheten til elektroverktøyet opprettholdes.
- b) **Skadde batterier skal ikke vedlikeholdes.** Vedlikehold av batteriet skal kun gjøres av produsenten eller autorisert kundeservice.

## Obsah

1	Úvod.....	216
2	Informace k tomuto návodu k použití.....	216
3	Přehled.....	217
4	Bezpečnostní pokyny.....	220
5	Příprava vyvětřovacích nůžek k použití.....	227
6	Nabíjení akumulátoru a světla LED.....	228
7	Aktivace a deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®.....	228
8	Smontování vyvětřovacích nůžek.....	228
9	Vsazení a vyjmutí akumulátoru.....	232
10	Zapnutí a vypnutí vyvětřovacích nůžek.....	232
11	Kontrola vyvětřovacích nůžek a akumulátoru.....	233
12	Práce s vyvětřovacími nůžkami.....	234
13	Po skončení práce.....	236
14	Přeprava.....	236
15	Skladování.....	237
16	Čištění.....	237
17	Údržba.....	238
18	Oprava.....	239
19	Odstranění poruch.....	239
20	Technická data.....	240
21	Kombinace vodičích lišt a pilových řetězů.....	242
22	Kombinace z nosných systémů.....	242
23	Náhradní díly a příslušenství.....	243
24	Likvidace.....	243
25	Prohlášení o konformitě EU.....	243
26	UKCA-Prohlášení o konformitě.....	243
27	Adresy.....	244
28	Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje.....	244

## 1 Úvod

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vytvíjíme a vyrábíme naše výrobky ve špičkové kvalitě podle potřeb našich zákazníků. Tím vzni-

kají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Naši odborní prodej zajišťuje kompetentní poradenství a instruktáž, jakož i obsáhlou technickou podporu.

STIHL se výslovně zasazuje za trvale udržitelné a zodpovědné zacházení s přírodou. Tento návod k použití Vám má být oporou při bezpečném a ekologickém používání Vašeho výrobku STIHL po dlouhý čas.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE A ULOŽTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.**

## 2 Informace k tomuto návodu k použití

### 2.1 Platné dokumenty

Platí lokální bezpečnostní předpisy.

- ▶ Kromě tohoto návodu k použití je třeba si přečíst níže uvedené dokumenty, porozumět jim a uložit je pro pozdější použití:
  - Návod k použití pro používaný nosný systém
  - Návod k použití pro akumulátor STIHL AR
  - návod k použití pro „opaskovou brašnu AP s přípojovacím kabelem“
  - Bezpečnostní pokyny pro akumulátor STIHL AP
  - Návod k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

Další informace ke STIHL connected, kompatibilním výrobkům a FAQ jsou uvedeny na adrese [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) nebo jsou k dispozici u odborného prodejce STIHL.

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky a jsou majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. Jakékoli použití této slovní ochranné známky / piktogramů firmou STIHL se uskutečňuje prostřednictvím licence.

Akumulátory **G** jsou vybaveny rádiovým rozhraním Bluetooth®. Je třeba dodržovat místní provozní omezení (např. v letadlech nebo nemocnicích).

## 2.2 Označení varovných odkazů v textu



### VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či usmrcení.
  - ▶ Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či usmrcení.

### UPOZORNĚNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
  - ▶ Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

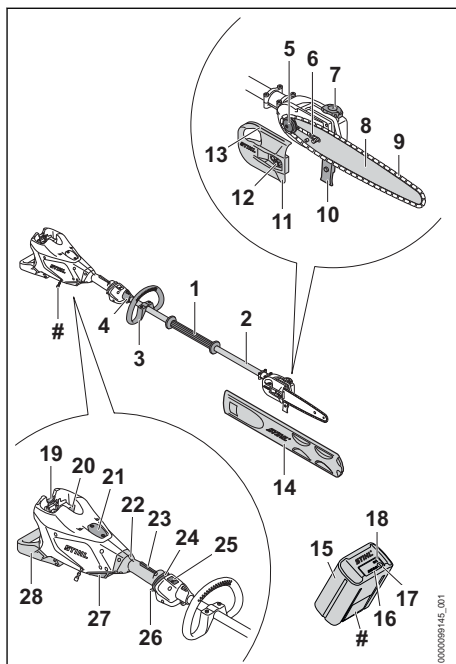
## 2.3 Symboly v textu



Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

## 3 Přehled

### 3.1 Vyvětovací pila STIHL HTA 150.0a akumulátor

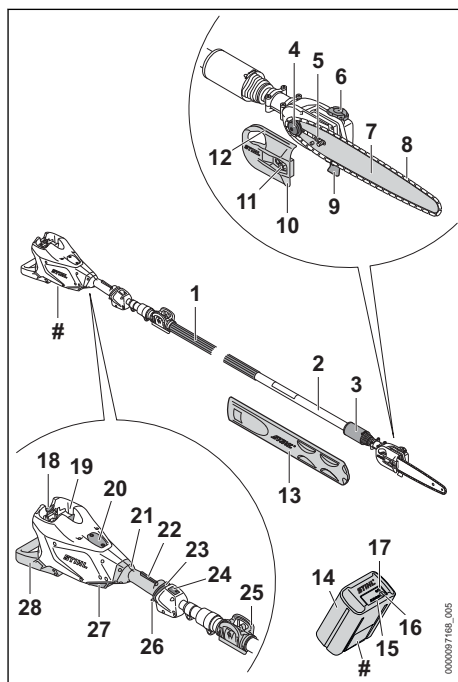


- 1 Hadicový hmatec**  
Hadicový hmatec slouží k držení a vedení vyvětovací pily.
- 2 Tyč**  
Tyč spojuje všechny konstrukční díly.
- 3 Kruhává trubková rukojeť (součást dodávky v závislosti na trhu)**  
Kruhává trubková rukojeť slouží k držení a vedení vyvětovací pily.
- 4 Závěsné oko**  
Závěsné oko slouží k zavěšení nosného systému.
- 5 Řetězka**  
Řetězka pohání pilový řetěz.
- 6 Napínací šroub**  
Napínací šroub slouží k seřízení napnutí řetězu.
- 7 Uzávěr olejové nádrčky**  
Uzávěr olejové nádrčky uzavírá olejovou nádrčku.
- 8 Vodicí lišta**  
Vodicí lišta vede pilový řetěz.

- 9 Pilový řetěz**  
Pilový řetěz řeže dřevo.
- 10 Doraz (součástí dodávky v závislosti na trhu)**  
Doraz opírá vyvětovací pilu během práce o dřevo.
- 11 Víko řetězky**  
Víko řetězky zakrývá řetězku a připevňuje vodící lištu na vyvětovací pilu.
- 12 Matice**  
Matice upevňuje víko řetězky na vyvětovací pilu.
- 13 Směrovací lišta**  
Pomocí směrovací lišty je možné pilový řetěz přesně nasadit.
- 14 Ochranný kryt řetězu**  
Ochranný kryt řetězu chrání před kontaktem s pilovým řetězem.
- 15 Akumulátor**  
Akumulátor napájí vyvětovací pilu energií.
- 16 Světla LED**  
Světla LED signalizují stav nabití akumulátoru a poruchy.
- 17 Tlačítko**  
Tlačítko aktivuje světla LED na akumulátoru. Aktivuje a deaktivuje rádiové rozhraní Bluetooth® (pokud toto existuje).
- 18 Světla LED „BLUETOOTH®“ (pouze pro akumulátory s )**  
Světla LED zobrazí aktivaci a deaktivaci rádiového rozhraní Bluetooth®.
- 19 Aretační páčka**  
Aretační páčka drží akumulátor v akumulátorové šachtě.
- 20 Akumulátorová šachta**  
Do akumulátorové šachty se vsunuje akumulátor.
- 21 Kryt<sup>15</sup>**  
Kryt rezervuje místo pro Smart Connector 2 A.
- 22 Ovládací rukojeť**  
Ovládací rukojeť slouží k ovládní, držení a vedení vyvětovací pily.
- 23 Pojistka spínací páky**  
Pojistka spínače deblokuje spínač.


- 24 Deblokační šoupátko**  
Deblokační šoupátko slouží k zapnutí vyvětovací pily.
- 25 Světlo LED**  
LED signalizuje stav vyvětovací pily.
- 26 Spínač**  
Spínač zapíná a vypíná vyvětovací pilu.
- 27 Vzduchový filtr**  
Vzduchový filtr filtruje vzduch nasávaný motorem.
- 28 Stojanová noha**  
Stojan slouží k odstavení vyvětovací pily na zem.
- # Typový štítek se sériovým číslem stroje**

### 3.2 Vyvětovací pila STIHL HTA 160.0 a akumulátor



- 1 Hadicový hmatec**  
Hadicový hmatec slouží k držení a vedení vyvětovací pily.

<sup>15</sup>Kryt je součástí motorové skříně. Kryt sejměte výhradně pro instalaci konektoru Smart Connector 2 A a bezpečně jej uložte pro pozdější opětovnou instalaci. Vyvětovací pilu používejte vždy s nasazeným krytem nebo konektorem Smart Connector 2 A.

- 2 Tyč**  
Tyč spojuje všechny konstrukční díly.
- 3 Svěrací matice**  
Svěrací matice slouží k nastavení délky tyče.
- 4 Řetězka**  
Řetězka pohání pilový řetěz.
- 5 Napínací šroub**  
Napínací šroub slouží k seřízení napnutí řetězu.
- 6 Uzávěr olejové nádržky**  
Uzávěr olejové nádržky uzavírá olejovou nádržku.
- 7 Vodicí lišta**  
Vodicí lišta vede pilový řetěz.
- 8 Pilový řetěz**  
Pilový řetěz řeže dřevo.
- 9 Doraz**  
Doraz opírá vyvětovací pilu během práce o dřevo.
- 10 Víko řetězky**  
Víko řetězky zakrývá řetězku a připevňuje vodicí lištu na vyvětovací pilu.
- 11 Matice**  
Matice upevňuje víko řetězky na vyvětovací pilu.
- 12 Směrovací lišta**  
Pomocí směrovací lišty je možné pilový řetěz přesně nasadit.
- 13 Ochranný kryt řetězu**  
Ochranný kryt řetězu chrání před kontaktem s pilovým řetězem.
- 14 Akumulátor**  
Akumulátor napájí vyvětovací pilu energií.
- 15 Světla LED**  
Světla LED signalizují stav nabití akumulátoru a poruchy.
- 16 Tlačítko**  
Tlačítko aktivuje světla LED na akumulátoru. Aktivuje a deaktivuje rádiové rozhraní Bluetooth® (pokud toto existuje).
- 17 Světla LED „BLUETOOTH®“ (pouze pro akumulátory s )**  
Světla LED zobrazí aktivaci a deaktivaci rádiového rozhraní Bluetooth®.
- 18 Aretační páčka**  
Aretační páčka drží akumulátor v akumulátorové šachtě.
- 19 Akumulátorová šachta**  
Do akumulátorové šachty se vsunuje akumulátor.
- 20 Kryt<sup>16</sup>**  
Kryt rezervuje místo pro Smart Connector 2 A.
- 21 Ovládací rukojeť**  
Ovládací rukojeť slouží k ovládní, držení a vedení vyvětovací pily.
- 22 Pojistka spínače**  
Pojistka spínače deblokuje spínač.
- 23 Deblokační šoupátko**  
Deblokační šoupátko slouží k zapnutí vyvětovací pily.
- 24 Světla LED**  
LED signalizuje stav vyvětovací pily.
- 25 Svorka**  
Svorka slouží k zavěšení nosného systému.
- 26 Spínač**  
Spínač zapíná a vypíná vyvětovací pilu.
- 27 Vzduchový filtr**  
Vzduchový filtr filtruje vzduch nasávaný motorem.
- 28 Stojan**  
Stojan slouží k odstavení vyvětovací pily na zem.
- # Výkonový štítek s výrobním číslem**

### 3.3 Symboly

Tyto symboly se mohou nacházet na vyvětovací pile a na akumulátoru a mají následující význam:



V této poloze je svěrací matice otevřená. Teleskopická tyč se dá vytáhnout.



V této poloze je svěrací matice zavřená. Teleskopická tyč se nedá vytáhnout.



Tento symbol označuje olejovou nádržku pro adhezni olej pro pilové řetězy.



Tento symbol udává směr běhu pilového řetězu.



Směr otáčení pro napínání pilového řetězu

<sup>16</sup>Kryt je součástí motorové skříně. Kryt sejměte výhradně pro instalaci konektoru Smart Connector 2 A a bezpečně jej uložte pro pozdější opětovnou instalaci. Vyvětovací pilu použijte vždy s nasazeným krytem nebo konektorem Smart Connector 2 A.



1 světlo LED svítí červeně. Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.



Tento symbol označuje deblokační šoupatko.



4 LED blikají červeně. V akumulátoru došlo k poruše.



Tento akumulátor se nabíjí nabíječkou STIHL. Přípustné nabíječky jsou uvedeny v těchto bezpečnostních pokynech.



Akumulátor má rádiové rozhraní Bluetooth® a může být spojen s aplikací STIHL connected.



Údaj vedle symbolu odkazuje na obsah energie akumulátoru podle specifikace výrobce článků. Obsah energie, který je k dispozici při použití, je menší.



Nelikvidujte výrobek s domácím odpadem.

## 4 Bezpečnostní pokyny

### 4.1 Varovné symboly

Varovné symboly na vyvětrovací pile nebo na akumulátoru mají následující význam:



Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.



Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



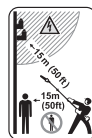
Noste ochranné brýle, ochranu sluchu a ochrannou přilbu.



Noste vysokou ochrannou obuv.



Noste ochranné rukavice.



Dodržujte bezpečnostní odstup.



Akumulátor během přerušeni práce, přepravy, skladování, údržby nebo opravy vždy vyjměte.



Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.



Akumulátor neponořujte do kapalin.

### 4.2 Řádné používání

Vyvětrovací pila STIHL HTA 150.0 slouží k vyvětřování stromů nebo ke zkracování větví stromů, jakož i k péči o porost v lesnictví.

Vyvětrovací pila HTA 160.0 slouží k vyvětřování vysokých stromů nebo ke zkracování větví vysokých stromů.

HTA 150.0: Vyvětrovací pila se nesmí používat ke kácení mimo péči o porost v lesnictví.

HTA 160.0: Vyvětrovací pila se nesmí používat ke kácení.

Vyvětrovací pila může být používána za deště.

Vyvětrovací pilu napájí energií akumulátor STIHL AP nebo akumulátor STIHL AR.

Akumulátor s Bluetooth® umožňuje ve spojení s aplikací STIHL connected personalizaci a přenos informací k akumulátoru na základě technologie Bluetooth®.

### VAROVÁNÍ

- Akumulátory, které nejsou firmou STIHL pro vyvětrovací pilu povoleny, mohou způsobit požáry a exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Vyvětrovací pilu používejte s akumulátorem STIHL AP nebo s akumulátorem STIHL AR.
- Pokud vyvětrovací pila nebo akumulátor nejsou používány odpovídajícím způsobem dle jejich určení, může dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a mohou vzniknout věcné škody.
  - ▶ Vyvětrovací pilu používejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ▶ Akumulátor používejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití, v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR, aplikaci STIHL connected na adrese [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com).

### 4.3 Požadavky na uživatele

#### VAROVÁNÍ

- Uživatelé bez instruktaže nemohou rozpoznat nebo dobře odhadnout nebezpečí hrozící vyvětrovací pilou a akumulátorem. Uživatel

nebo jiné osoby mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.



► Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.

- Pokud bude vyvětovací pila předávána další osobě: zároveň s ní předejte návod k použití.
- Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
  - Uživatel je odpočatý.
  - Uživatel je tělesně, sensoricky a duševně schopen vyvětovací pilu a akumulátor obsluhovat a pracovat s nimi. Pokud je uživatel tělesně, sensoricky a duševně způsobilý pouze částečně, smí s výrobkem pracovat pouze pod dohledem nebo po zaškolení odpovědnou osobou.
  - Uživatel nemůže rozpoznat a dobře odhadnout nebezpečí hrozící vyvětovací pilou a akumulátorem.
  - Uživatel je ploetý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolován pro výkon povolání.
  - Uživatel obdržel instruktaž od odborného prodejce výrobků STIHL nebo od osoby znalé odborné tematiky ještě dříve, než začne s vyvětovací pilou poprvé pracovat.
  - Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
- V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

## 4.4 Oblečení a vybavení

### ▲ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být dlouhé vlasy vtaženy do vyvětovací pily. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
  - Dlouhé vlasy sepněte a zajistěte je tak, aby byly nad rameny.
- Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Uživatel se může zranit.



► Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle – zkoušené podle normy EN 166, EN ISO 16321 nebo národních předpisů a opatřené odpovídajícím označením jsou dostupné v obchodní síti.

- Během práce vzniká hluk. Hluk může poškodit sluch.



► Noste ochranu sluchu.

- Předměty padající shora mohou vést k poranění hlavy.



► Noste ochrannou přilbu.

- Během práce může dojít k rozvíření prachu. Vdechovaný prach může poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.
  - Pokud bude rozvířen prach: noste ochrannou protiprachovou masku.
- Nevhodný oděv se může zachytit ve dřevě, ve křoví a ve vyvětovací pile. Uživatel, který nepoužívá vhodný oděv, může být těžce zraněn.
  - Noste těsně přiléhající oděv.
  - Odložte šály a ozdoby.
- Během práce se může uživatel pořezat o dřevo. Během čištění či údržby se může uživatel dostat do kontaktu s pilovým řetězem. Uživatel se může zranit.



► Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.

- Při používání nevhodné obuvi může uživatel uklouznout. Uživatel se může zranit.



► Noste pevnou uzavřenou obuv s drsnou podrážkou.

## 4.5 Pracovní pásma a okolí

### 4.5.1 Vyvětovací pila

### ▲ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící vyvětovací pilou a předměty vymrštěnými do výšky. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou utrpět těžká zranění a může dojít k věcným škodám.



► Dbejte na to, aby nezúčastněné osoby, děti a zvířata zachovávaly odstup 15 m od pracovního okruhu.

- Od předmětů zachovávejte odstup 15 m.
- Vyvětovací pilu nenechávejte bez dohledu.
- Zajistěte, aby si děti nemohly s vyvětovací pilou hrát.

- Elektrické konstrukční díly vyvětovací pily mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.


#### 4.5.2 Akumulátor

### ▲ VAROVÁNÍ

- Nezáčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí akumulátoru. Nezáčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
  - ▶ Nezáčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
  - ▶ Akumulátor nenechávejte bez dozoru.
  - ▶ Zajistěte, aby si děti nemohly s akumulátorem hrát.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat, nebo může dojít k jeho neopravitelnému poškození. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.
- ▶ Akumulátor neházejte do ohně.

- ▶ Akumulátor nenabíjete, nepoužívejte a neskladujte mimo uvedené teplotní rozsahy,  20.6.



- ▶ Akumulátor neponořujte do kapalin.

- ▶ Akumulátor nepřibližujte ke kovovým malým předmětům.
- ▶ Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
- ▶ Akumulátor nevystavujte mikrovlnám.
- ▶ Akumulátor chraňte před chemikáliemi a solemi.

## 4.6 Bezpečnosti odpovídající stav

### 4.6.1 Vyvětovací pila

Vyvětovací pila je ve stavu odpovídající bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Vyvětovací pila není poškozená.
- Vyvětovací pila je čistá.
- Ovládací prvky fungují a nejsou změněny.
- Mazání pilového řetězu je funkční.
- Vyběhané stopy na řetězce nejsou hlubší než 0,5 mm.


- Na stroji je namontovaná jedna kombinace uvedená v tomto návodu k použití sestávající z vodící lišty a pilového řetězu.
- Vodící lišta a pilový řetěz jsou správně namontovány.
- Pilový řetěz je správně napnutý.
- Je namontováno pouze originální příslušenství STIHL určené pro tuto vyvětovací pilu.
- Příslušenství je namontováno správně.
- Uzávěr olejové nádržky je uzavřen.

### ▲ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídající bezpečnosti nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ▶ Pracujte s nepoškozenou vyvětovací pilou.
  - ▶ Pokud je vyvětovací pila znečištěná: vyvětovací pilu vyčistěte.
  - ▶ Vyvětovací pilu neměňte. Výjimka: Montáž jedné kombinace uvedené v tomto návodu k použití sestávající z vodící lišty a pilového řetězu.
  - ▶ Pokud nefungují ovládací prvky: s vyvětovací pilou nepracujte.
  - ▶ Montujte pouze originální příslušenství STIHL určené pro tuto vyvětovací pilu.
  - ▶ Vodící lištu a pilový řetěz namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ▶ Příslušenství namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.
  - ▶ Do otvorů vyvětovací pily nestrkejte žádné předměty.
  - ▶ Uzavřete závěr olejové nádržky.
  - ▶ Opatřované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
  - ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

### 4.6.2 Vodící lišta

Vodící lišta je v bezpečnosti odpovídající stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Vodící lišta není poškozená.
- Vodící lišta není deformovaná.
- Drážka je hluboká jako minimálně povolená hloubka drážky nebo hlubší,  20.4.
- Můstky drážky jsou bez otřepů.
- Drážka není ani zúžená, ani roztažená.

### ▲ VAROVÁNÍ

- V bezpečnosti neodpovídající stavu nemůže již vodící lišta pilový řetěz správně vést. Obíhající pilový řetěz může z vodící lišty spad-

nout. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.

- ▶ Pracovat s nepoškozenou motorovou pilou.
- ▶ Pokud je hloubka drážky menší než minimální povolená hloubka drážky: vodící lištu vyměnit.
- ▶ Vodící lištu jednou týdně zbavit otřepů.
- ▶ V případě stávajících nejasností: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

#### 4.6.3 Pilový řetěz

Pilový řetěz je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Pilový řetěz není poškozený.
- Pilový řetěz je správně naostřen.
- Značky opotřebení na řezných zubech jsou viditelné.

### ▲ VAROVÁNÍ


- V bezpečnosti neodpovídajícím stavu nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ▶ Pracovat s nepoškozeným pilovým řetězem.
  - ▶ Správně naostřit pilový řetěz.
  - ▶ V případě nejasností vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

#### 4.6.4 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Akumulátor není poškozen.
- Akumulátor je čistý a suchý.
- Akumulátor funguje a není pozměněn.

### ▲ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemůže akumulátor již bezpečně fungovat. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - ▶ Pracujte s nepoškozeným a fungujícím akumulátorem.
  - ▶ Poškozený nebo defektní akumulátor nenabíjejte.
  - ▶ Pokud je akumulátor znečištěný: akumulátor vyčistit a nechat uschnout.
  - ▶ Pokud je akumulátor mokrá nebo vlhký: akumulátor nechat uschnout,  20.7.
  - ▶ Akumulátor neměnit.
  - ▶ Do otvorů akumulátoru nestrkejte žádné předměty.
  - ▶ Elektrické kontakty akumulátoru nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.

- ▶ Akumulátor neotvírejte.
- ▶ Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina. Pokud by se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
  - ▶ Zabraňte kontaktu s kapalinou.
  - ▶ Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
  - ▶ Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Poškozený nebo defektní akumulátor může být neobvykle cítit, může kouřit nebo hořet. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Pokud je akumulátor neobvykle cítit nebo kouří: akumulátor nepoužívejte a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
  - ▶ Pokud akumulátor hoří: pokuste se uhasit akumulátor hasicím přístrojem nebo vodou.

## 4.7 Pracovní postup

### 4.7.1 Řezání

### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud se v okolí pracovní oblasti nezdržují žádné osoby v doslechové vzdálenosti, nemůže být v nouzovém případě poskytnuta žádná pomoc.
  - ▶ Zajistěte, aby se v okolí v doslechové vzdálenosti pracovní oblasti zdržovaly osoby.
- Uživatel již v určitých situacích nemůže soustředěně pracovat. Uživatel může ztratit kontrolu nad vyvětovací pilou, zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
  - ▶ Pracujte klidně a s rozvahou.
  - ▶ Pokud jsou světelné poměry a viditelnost špatné: s vyvětovací pilou nepracujte.
  - ▶ Vyvětovací pilu obsluhujte sám/sama.
  - ▶ Dávejte pozor na překážky.
  - ▶ Při práci stůjte na zemi a udržujte rovnováhu. Pokud je nutné pracovat ve výškách: používejte vysokozdvížnou pracovní plošinu nebo bezpečné lešení.
  - ▶ Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
- Běžící pilový řetěz může uživatele pořezat. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
  - ▶ Nedoťkejte se běžícího pilového řetězu.
  - ▶ Pokud je pilový řetěz nějakým předmětem zablokován: vypněte vyvětovací pilu a

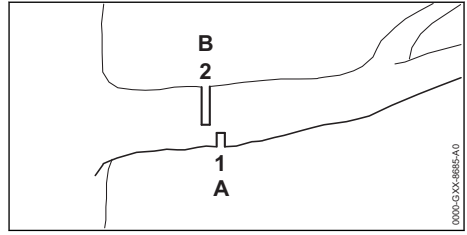
vyjměte akumulátor. Teprve potom předmět odstraňte.

- Běžící pilový řetěz se zahřívá a protahuje se. Pokud pilový řetěz není dostatečně mazán a dodatečně napínán, může z vodící lišty spadnout nebo se přetrhnout. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Používejte adhezni olej pro pilové řetězy.
  - ▶ Během práce pravidelně kontrolujte napnutí pilového řetězu. Pokud je napnutí řetězu příliš slabé: pilový řetěz napněte.
- Pokud se vyvětovací pila během práce změní nebo se chová nezvyklým způsobem, může být v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Práci ukončete, akumulátor vyjměte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- Během práce může vyvětovací pila způsobit vznik vibrací.
  - ▶ Noste rukavice.



- ▶ Práci přerušujte přestávkami.
- ▶ Pokud se vyskytnou náznaky poruch prokrvení: vyhledejte lékaře.
- Pokud běžící pilový řetěz narazí na tvrdý předmět, může dojít ke vzniku jisker. Jiskry mohou ve snadno vznětlivém prostředí vyvolat požáry. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Nikdy nepracujte ve snadno vznětlivém prostředí.
- Když se spínač pustí, běží pilový řetěz ještě krátce dál. Pohybující se pilový řetěz může někoho pořežat. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - ▶ Vyvětovací pilu držte pevně oběma rukama a počkejte, až se pilový řetěz zastaví.
- V nebezpečné situaci může uživatel propadnout panice a nosný systém nesejmout. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
  - ▶ Předem nacvičte odložení nosného systému.

## VAROVÁNÍ



- Pokud se řeže dřevo pod pnutí, může dojít k zaklesnutí vodící lišty. Uživatel může ztratit kontrolu nad vyvětovací pilou a těžce se zranit.
  - ▶ Nejříve proveďte odlehčovací řez (1) do tlakové strany (A), poté proveďte dělicí řez (2) směrem ke kmenu stromu do tažné strany (B).

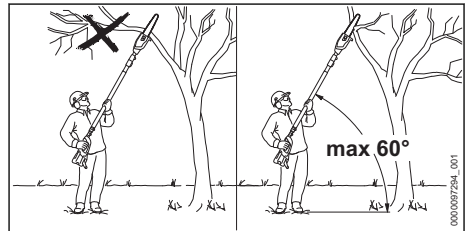
## NEBEZPEČÍ

- Pokud se pracuje v okolí kabelů vedoucích elektrický proud, může s nimi pilový řetěz přijít do kontaktu a poškodit je. Uživatel může utrpět těžké nebo smrtelné zranění.
  - ▶ Dodržovat odstup 15 m od napětí vodících kabelů.



### 4.7.2 Odvětňování

#### Odvětňování ve výši (HTA 150.0, HTA 160.0)




## VAROVÁNÍ

- Během odvětňování ve výši může spadnout odříznutá větev dolů. Uživatel se může vážně zranit.
  - ▶ Nikdy nestůjte pod větví, která se odřezává.
  - ▶ Dodržujte maximálně úhel 60° k horizontále.

## Odvětlování nízko (HTA 150.0)

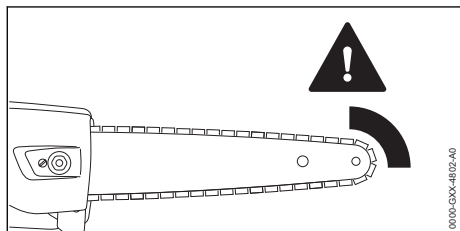


### VAROVÁNÍ

- Během odvětlování může spadnout odříznutá větev dolů. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
  - ▶ Držte vyvětovací pilu tak, aby se nedotýkala země.
  - ▶ Vyvětovací pilu používejte pouze v kombinaci se závěsným zařízením k vyvětlování nízko. Další nosné systémy, které se smějí používat, jsou uvedeny v tomto návodu k použití,  22.

## 4.8 Reakční síly

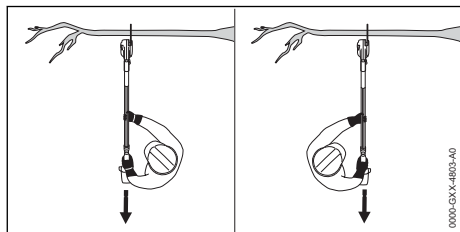
### 4.8.1 Zpětný ráz



Zpětný ráz může vzniknout níže uvedenými příčinami:

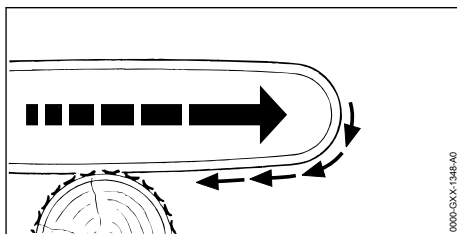
- Běžící pilový řetěz narazí ve vrchní čtvrtině hrotu vodící lišty na nějaký tvrdý předmět a je rychle zbrzděn.
- Obíhající pilový řetěz je sevřen na hrotu vodící lišty.

### VAROVÁNÍ



- Pokud dojde ke zpětnému rázu, může být vyvětovací pila vymrštěna nahoru směrem k uživateli. Uživatel může ztratit kontrolu nad vyvětovací pilou a může být těžce zraněn nebo usmrčen.
  - ▶ Vyvětovací pilu držet pevně oběma rukama.
  - ▶ Tělo pracovníka se musí nacházet mimo prodloužené výkyvné pásmo vyvětovací pily.
  - ▶ Pracovat tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ▶ Nikdy nepracovat v pásmu okolo vrchní čtvrtiny hrotu vodící lišty.
  - ▶ Pracovat se správně naostřeným a správně napnutým pilovým řetězem.
  - ▶ Používat pilový řetěz se sníženou tendencí ke zpětnému rázu.
  - ▶ Používat vodící lištu s malým hrotem lišty.
  - ▶ Řezat na plný plyn.

### 4.8.2 Vtažení

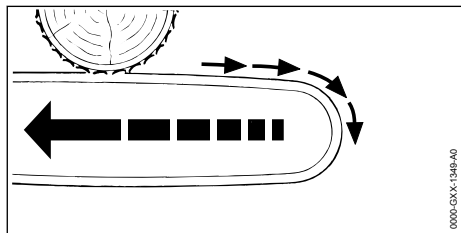


Pokud se pracuje se spodní větví vodící lišty, je vyvětovací pila tažena pryč od uživatele.

### VAROVÁNÍ

- Pokud běžící pilový řetěz narazí na tvrdý předmět a rychle se zbrzdí, může být vyvětovací pila náhle velmi silně odtažena pryč od uživatele. Uživatel může ztratit kontrolu nad vyvětovací pilou a může být těžce zraněn nebo usmrčen.
  - ▶ Vyvětovací pilu držet pevně oběma rukama.
  - ▶ Pracovat tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ▶ Vodící lištu vést rovně v řezu.
  - ▶ Ozubený doraz správně nasadit.
  - ▶ Řezat na plný plyn.

### 4.8.3 Zpětný ráz



Pokud se pracuje s vrchní větví vodící lišty, je vyvětřovací pila odražena směrem k uživateli.

## ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud běžící pilový řetěz narazí na tvrdý předmět a rychle se zbrzdí, může být vyvětřovací pila náhle velmi silně odmrštěna k uživateli. Uživatel může ztratit kontrolu nad vyvětřovací pilou a může být těžce zraněn nebo usmrčen.
  - ▶ Vyvětřovací pilu držet pevně oběma rukama.
  - ▶ Pracovat tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ▶ Vodící lištu vést rovně v řezu.
  - ▶ Řezat na plný plyn.

## 4.9 Přeprava

### 4.9.1 Vyvětřovací pila

## ▲ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může vyvětřovací pila převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Vyměňte akumulátor.



- ▶ Nasuňte kryt řetězu na vodící lištu tak, aby byla celá vodící lišta zakrytá.
- ▶ Vyvětřovací pilu zajistěte upínacím popruhem, řemenem nebo sítkou tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.

### 4.9.2 Akumulátor

## ▲ VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může být poškozen a může dojít ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Poškozený akumulátor nepřepravujte.
- Během přepravy se může akumulátor převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.

- ▶ Akumulátor v balení zabalte tak, aby se nemohl pohybovat.
- ▶ Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

## 4.10 Skladování

### 4.10.1 Vyvětřovací pila

## ▲ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící vyvětřovací pilou. Děti mohou utrpět těžké úrazy.



- ▶ Vyměňte akumulátor.

- ▶ Nasuňte kryt řetězu na vodící lištu tak, aby byla celá vodící lišta zakrytá.
- ▶ Vyvětřovací pilu skladujte mimo dosah dětí.
- Elektrické kontakty na vyvětřovací pile a kovové konstrukční díly mohou vlivem vlhka zkorodovat. Vyvětřovací pila se může poškodit.



- ▶ Vyměňte akumulátor.

- ▶ Vyvětřovací pilu skladujte v čistém a suchém stavu.

### 4.10.2 Akumulátor

## ▲ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí vyplývající z akumulátoru. Děti mohou utrpět těžké úrazy.
  - ▶ Akumulátor skladujte mimo dosah dětí.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může dojít k neopravitelnému poškození.
  - ▶ Akumulátor skladujte v čistém a suchém stavu.
  - ▶ Skladujte akumulátor v uzavřeném prostoru.
  - ▶ Akumulátor skladujte odděleně od vyvětřovací pily.
  - ▶ Pokud je akumulátor uložen v nabíječce: odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 40 % a 60 % (2 zelená svítící světla LED).
  - ▶ Akumulátor je třeba skladovat v rámci zadávaných teplotních mezí, 20.6.

## 4.11 Čištění, údržba a opravy

### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor během čištění, údržby nebo opravy vsazen, může dojít k nechtěnému zapnutí vyvětrovací pily. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Vyměňte akumulátor.

- Agresivní čisticí prostředky, čištění pomocí vodního proudu nebo špičatými předměty mohou vyvětrovací pilu, vodící lištu, pilový řetěz nebo akumulátor poškodit. Pokud se vyvětrovací pila, vodící lišta, pilový řetěz nebo akumulátor nečistí správně, nemohou konstrukční díly správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu.

Osoby mohou utrpět těžká zranění.

- ▶ Vyvětrovací pilu, vodící lištu, pilový řetěz a akumulátor čistěte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
- Pokud se vyvětrovací pila, vodící lišta, pilový řetěz nebo akumulátor neudržují nebo neopravují správně, nemohou konstrukční díly správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.

- ▶ Vyvětrovací pilu a akumulátor nikdy neopravujte ani neprovádějte údržbařské úkony sám/sama.
- ▶ Pokud se na vyvětrovací pile nebo na akumulátoru musí provést údržbařské úkony nebo opravy: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- ▶ Na vodící liště a pilovém řetězu provádějte údržbařské úkony a opravy tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.

- Během čištění nebo údržby pilového řetězu se může uživatel pořezat o ostré řezné zuby. Uživatel se může zranit.






















- ▶ Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.


## 5 Příprava vyvětrovacích nůžek k použití

### 5.1 Příprava vyvětrovací pily k použití

Před každým započetím práce se musí provést níže uvedené kroky:

- ▶ Zajistěte, aby se níže uvedené konstrukční díly nacházely v bezpečném stavu:
  - Vyvětrovací pila,  4.6.1.
  - Vodící lišta,  4.6.2.
  - Pilový řetěz,  4.6.3.
  - Akumulátor,  4.6.4.
- ▶ Zkontrolujte akumulátor,  11.6.
- ▶ Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ▶ Vyčistěte vyvětrovací pilu,  16.1.
- ▶ Smontujte vyvětrovací pilu,  8.1.
- ▶ Namontujte kruhovou trubkovou rukojeť (HTA 150.0),  8.2.
- ▶ Namontujte svorku (HTA 160.0),  8.3.
- ▶ Namontujte stojan  8.4.
- ▶ Namontujte doraz,  8.5.
- ▶ Namontujte vodící lištu a pilový řetěz,  8.6.1.
- ▶ Napněte pilový řetěz,  8.7.
- ▶ Doplňte adhezni olej pro pilové řetězy,  8.8.
- ▶ Nastavte délku tyče,  12.1.
- ▶ Vyrovnajte svorku (HTA 160.0),  12.2.
- ▶ Nasaďte a nastavte nosný systém,  12.3.
- ▶ Zkontrolujte ovládací prvky,  11.4.
- ▶ Zkontrolujte mazání pilového řetězu,  11.5.
- ▶ Pokud tyto kroky nelze provést: vyvětrovací pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.

### 5.2 Spojte akumulátor pomocí rádiového rozhraní Bluetooth® s aplikací STIHL connected


- ▶ Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na koncovém mobilním zařízení.
- ▶ Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru,  7.1.
- ▶ Z App Store si na koncové mobilní zařízení stáhněte aplikaci STIHL connected a vytvořte si účet.
- ▶ Otevřete aplikaci STIHL connected a přihlaste se.
- ▶ Přidejte akumulátor do aplikace STIHL connected a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Možnosti kontaktu a další informace jsou k nalezení na <https://support.stihl.com> nebo v aplikaci STIHL connected.

Aplikace STIHL connected je k dispozici v závislosti na trhu.

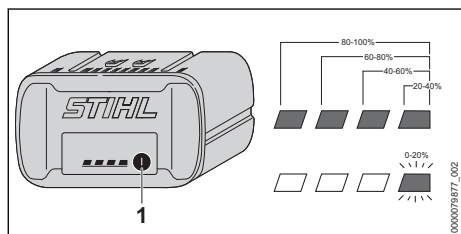
## 6 Nabíjení akumulátoru a světla LED

### 6.1 Nabíjení akumulátoru

Délka doby nabíjení závisí na různých vlivech, např. na teplotě akumulátoru nebo na teplotě okolí. Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí,  20.7. Skutečná délka doby nabíjení se může odchýlovat od uvedené délky doby nabíjení. Délka doby nabíjení je uvedena na adrese [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Akumulátor nabíjejte podle návodu k použití nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

### 6.2 Indikace stavu nabití




- ▶ Stiskněte tlačítko (1). Světla LED svítí po dobu cca 5 vteřin zeleně a udávají stav nabití.
- ▶ Pokud pravé světlo LED bliká zeleně: nabíjte akumulátor.

### 6.3 Světla LED na akumulátoru

Světla LED mohou signalizovat stav nabití nebo poruchy na akumulátoru. Světla LED mohou svítit zeleně nebo červeně nebo blikat.


Pokud světla LED svítí zeleně nebo blikají, je signalizován stav nabití.

- ▶ Pokud světla LED svítí červeně nebo blikají: odstranit závady,  19. Ve vyvětvovací pile nebo v akumulátoru je porucha.

## 7 Aktivace a deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®


### 7.1 Aktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

- ▶ Pokud má akumulátor rádiové rozhraní Bluetooth®: stiskněte tlačítko a držte ho stisknuté tak dlouho, dokud se modře nezsvítí světlo

LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu  na cca 3 vteřin.


Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru je zaktivováno.

### 7.2 Deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

- ▶ Pokud má akumulátor rádiové rozhraní Bluetooth®: stiskněte tlačítko a držte ho stisknuté tak dlouho, dokud světlo LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu  nezabliká šestkrát modře. Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru je deaktivováno.

### 7.3 Obnovení továrního nastavení akumulátoru s rádiovým rozhraním Bluetooth® (AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

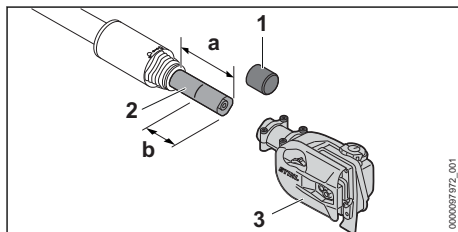
Pokud se obnoví tovární nastavení akumulátoru, dojde k vymazání všech specifických uživatelských dat.

- ▶ Stiskněte tlačítko 4 krát rychle za sebou a počtvrté ho držte stisknuté tak dlouho, dokud světlo LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu  neblíká modře.
- ▶ Tlačítko okamžitě uvolněte.
- ▶ Spojte akumulátor s aplikací STIHL connected a zkontrolujte, zda došlo k vymazání všech specifických uživatelských dat.

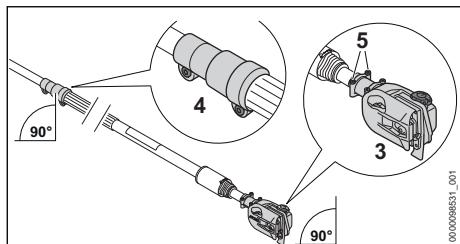
## 8 Smontování vyvětvovacích nůžek

### 8.1 Smontování vyvětvovací pily

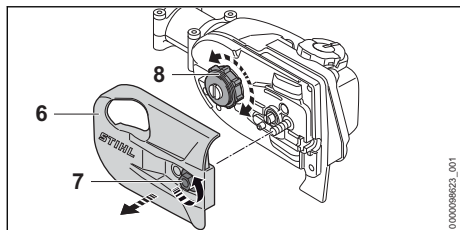
- ▶ Vypněte vyvětvovací pilu a vyjměte akumulátor.



- ▶ Stáhněte ochrannou čepičku (1).
- ▶ Nastavte délku tyče na  $a = 10$  cm (HTA 160.0)
- ▶ Označte tyč (2) u  $b = 6$  cm.

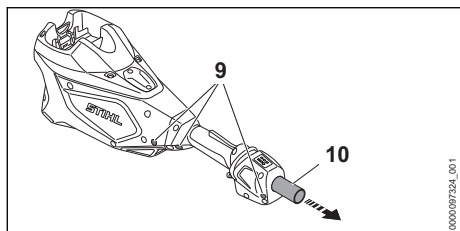


- ▶ Vyrovnajte svěrací objímku (4) (HTA 160.0) a převodovku (3) tak, jak je to znázorněno.
- ▶ Nasuňte převodovku (3) na tyč (2) až ke značce b.
- ▶ Pevně utáhněte šrouby (5).

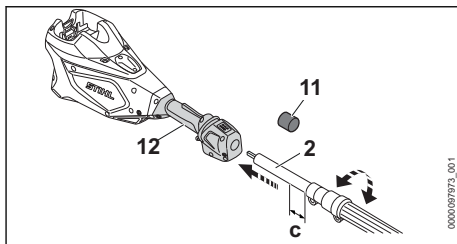


- ▶ Pokud se převodovka (3) nedá nasunout na tyč (2) až ke značce b:
  - ▶ Otáčejte maticí (7) v protisměru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až se víko řetězky (6) dá sejmout.
  - ▶ Sejměte víko řetězky (6).
  - ▶ Otáčejte řetězkou (8) a nasuňte převodovku (3) na tyč (2) až ke značce b.
  - ▶ Přiložte víko řetězky (6) k vyvětrovací pile tak, aby lícovalo s vyvětrovací pilou.
  - ▶ Našroubujte matici (7) a pevně ji utáhněte.

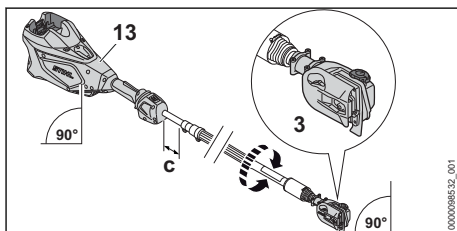
## HTA 160.0



- ▶ Povolte šrouby (9).
- ▶ Vytáhněte ochrannou trubku (10).



- ▶ Stáhněte ochrannou čepičku (11).
- ▶ Otáčejte tyčí (2) a tlačte ji směrem k ovládací rukojeti (12) tak dlouho, až je vzdálenost  $c = 2$  cm.

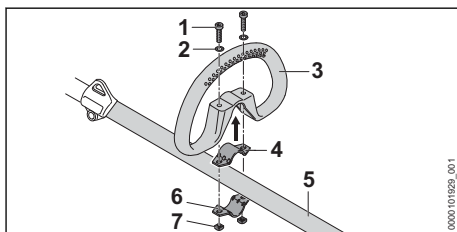


- ▶ Vyrovnajte skříň (13) a převodovku (3) tak, jak je to znázorněno.
- ▶ Pevně utáhněte šrouby (9).

Vyvětrovací pila nemusí být k čištění znovu rozmontována.

## 8.2 Montáž kruhové trubkové rukojeti (HTA 150.0)

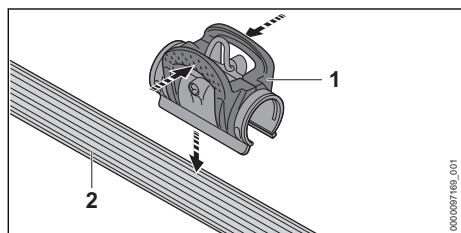
- ▶ Vypněte vyvětrovací pilu a vyjměte akumulátor.



- ▶ Třmen (4) vložte do kruhové trubkové rukojeti (3).
- ▶ Kruhovou trubkovou rukojet (3) společně s třmenem (4) nasadte na tyč (5).
- ▶ Podložky (2) nasadte na šrouby (1).
- ▶ Třmen (6) zatlačte na tyč (5).
- ▶ Prosuňte šrouby (1) otvory v kruhové trubkové rukojeti (3) a ve třmenech (4 a 6).
- ▶ Našroubujte matice (7) a pevně je utáhněte.

### 8.3 Montáž svorky (HTA 160.0)

- Vypněte vyvětrovací pilu a vyjměte akumulátor.

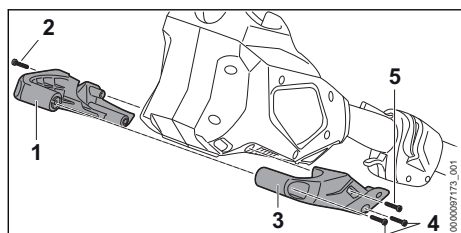


- Stiskněte svorku (1) dohromady a nasadte ji na hadicový hmatec (2).

Svorka se nemusí opět demontovat.

### 8.4 Montáž stojanu

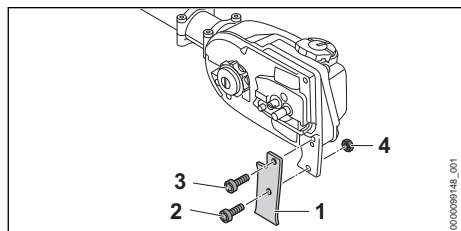
- Vypněte vyvětrovací pilu a vyjměte akumulátor.



- Přiložte levou polovinu stojanu (1) bočně ke krytu.
- Zašroubujte šroub (2).
- Přiložte pravou polovinu stojanu (3) bočně ke krytu.
- Zašroubujte šroub (5).
- Zašroubujte šrouby (4) a pevně je utáhněte.
- Pevně utáhněte šroub (2) a šroub (5).

Stojan již nemusí být demontován.

### 8.5 Montáž dorazu (HTA 150.0)



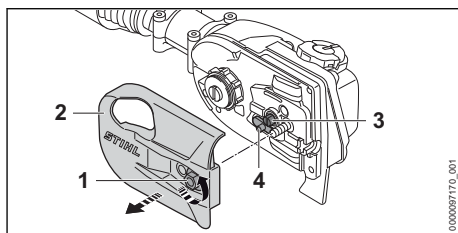
- Přiložte doraz (1).
- Šroub (2) zašroubujte.
- Šroub (3) zašroubujte a přidržte matici (4).
- Utáhněte pevně šroub (2) a šroub (3).

### 8.6 Montáž a demontáž vodící lišty a pilového řetězu

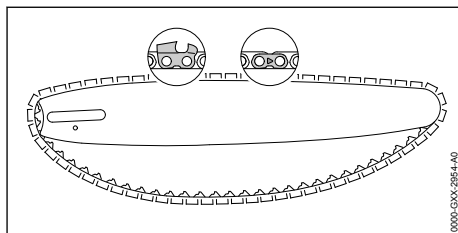
#### 8.6.1 Montáž vodící lišty a pilového řetězu

Kombinace vodící lišty a pilového řetězu, které se hodí k řetězce a smějí být namontovány, jsou uvedeny v technických datech, 21.1.

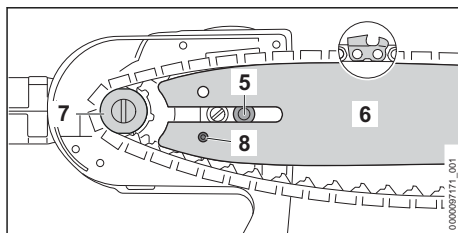
- Vypněte vyvětrovací pilu a vyjměte akumulátor.



- Otáčejte maticí (1) v protisměru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až se víko řetězky (2) dá sejmut.
- Sejměte víko řetězky (2).
- Otáčejte napínacím šroubem (3) v protisměru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až napínací smykadlo (4) přilehne vlevo k tělesu.

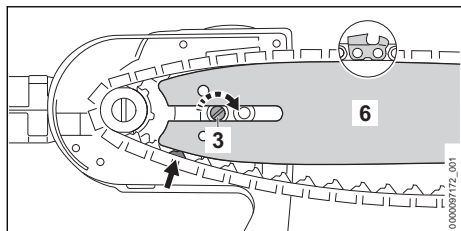


- Pilový řetěz vložte do drážky vodící lišty tak, aby šípky na spojovacích člancích pilového řetězu na horní straně ukazovaly ve směru běhu pilového řetězu.



- ▶ Vodící lištu s pilovým řetězem nasadíte na vyvétvovací pilu tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - Vodící články pilového řetězu sedí v zubech řetězky (7).
  - Šroub s nákrůžkem (5) sedí v podlouhlém otvoru vodící lišty (6).
  - Čep napínacího smykadla (4) sedí v otvoru (8) vodící lišty (6).

Orientace vodící lišty (6) nehraje žádnou roli. Natištěný nápis na vodící liště (6) může být i vzhůru nohama.



- ▶ Otáčejte napínacím šroubem (3) ve směru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až pilový řetěz přilehne k vodící liště. Přitom zaveďte vodící články pilového řetězu do drážky vodící lišty. Vodící lišta (6) a pilový řetěz přiléhají k vyvétvovací pile.
- ▶ Přiložte víko řetězky (2) k vyvétvovací pile tak, aby lícovalo s vyvétvovací pilou.
- ▶ Našroubujte matici (1) a pevně ji utáhněte.

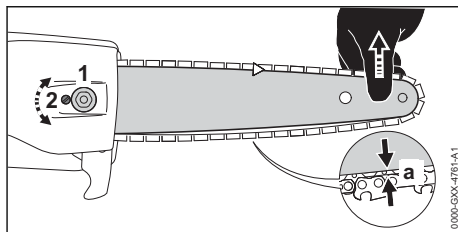
### 8.6.2 Demontáž vodící lišty a pilového řetězu

- ▶ Vypněte vyvétvovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Otáčejte matici v protisměru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až se dá víko řetězky sejmout.
- ▶ Víko řetězky sejměte.
- ▶ Napínacím šroubem otáčejte v protisměru chodu hodinových ručiček až na doraz. Pilový řetěz je povolen.
- ▶ Sejměte vodící lištu a pilový řetěz.

### 8.7 Napínání pilového řetězu

Během práce se pilový řetěz prodlužuje nebo smršťuje. Napnutí pilového řetězu se mění. Během práce se musí napnutí pilového řetězu pravidelně kontrolovat a musí se provádět dodatečné napnutí.

- ▶ Vypněte vyvétvovací pilu a vyjměte akumulátor.



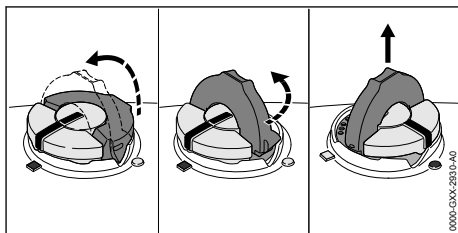
- ▶ Povolte matici (1).
- ▶ Nazdvihněte vodící lištu u jejího hrotu a otáčejte napínacím kolečkem (2) ve směru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až jsou splněny níže uvedené podmínky:
  - Vzdálenost a ve středu vodící lišty je 1 mm až 2 mm.
  - Pilový řetěz lze ještě po vodící liště dvěma prsty a s nepatrnou silou táhnout.
- ▶ Držte vodící lištu u jejího hrotu i nadále nadzvednutou a pevně utáhněte matici (1).
- ▶ Pokud vzdálenost a ve středu vodící lišty není 1 mm až 2 mm: pilový řetěz znovu napněte.

### 8.8 Plnění adhezního oleje pro pilové řetězy

Adhezní olej pro pilové řetězy maže a chladí obíhající pilový řetěz.

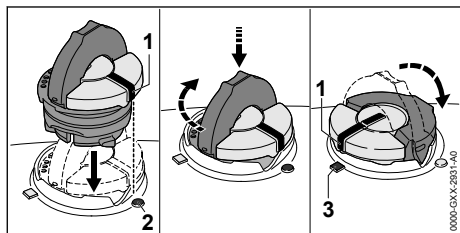
STIHL doporučuje používat adhezní olej pro pilové řetězy STIHL nebo jiný adhezní olej pro pilové řetězy povolený pro motorové pily.

- ▶ Vypněte vyvétvovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Vyvétvovací pilu položte na rovnou plochu tak, aby uzávěr olejové nádržky směřoval nahoru.
- ▶ Pásmo okolo uzávěru olejové nádržky očistěte vlhkým hadrem.



- ▶ Křídlo uzávěru olejové nádržky vyklepte.
- ▶ Uzávěrem olejové nádržky otočte v protisměru chodu hodinových ručiček až na doraz.
- ▶ Uzávěr olejové nádržky sejměte.
- ▶ Adhezní olej pro pilové řetězy vlijte tak, aby nedošlo k žádnému rozlítí adhezního oleje a aby olejová nádržka nebyla naplněna až po okraj.

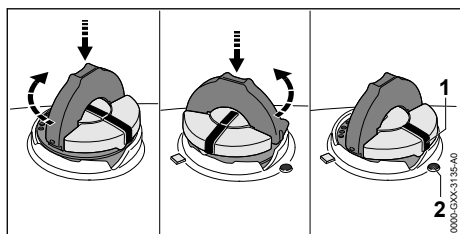
- ▶ Pokud je křídlo uzávěru olejové nádržky sklopeno: křídlo vyklopte.



- ▶ Uzávěr olejové nádržky vsadte tak, aby značka (1) ukazovala na značku (2).
- ▶ Uzávěr olejové nádržky zamáčkněte směrem dolů a přitom jím otočte ve směru chodu hodinových ručiček až na doraz. Uzávěr olejové nádržky se slyšitelně zaaretuje. Značka (1) směřuje ke značce (3).
- ▶ Zkontrolujte, jestli se uzávěr olejové nádržky dá vytáhnout nahoru.
- ▶ Když se uzávěr olejové nádržky nedá vytáhnout nahoru: křídlo uzávěru olejové nádržky sklopte. Olejová nádržka je uzavřena.

Pokud se uzávěr olejové nádržky dá vytáhnout nahoru, je nutné provést níže uvedené kroky:

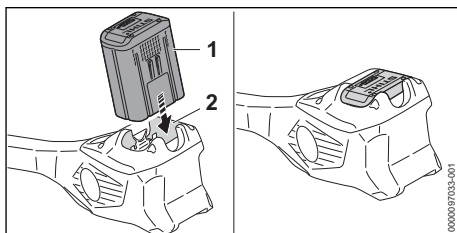
- ▶ Uzávěr olejové nádržky nasadte v libovolné poloze.



- ▶ Uzávěr olejové nádržky zamáčkněte směrem dolů a přitom jím otočte ve směru chodu hodinových ručiček až na doraz.
- ▶ Uzávěr olejové nádržky zamáčkněte směrem dolů a otáčejte jím v protisměru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až bude značka (1) ukazovat na značku (2).
- ▶ Znovu se pokuste olejovou nádržku uzavřít.
- ▶ Pokud se olejová nádržka i nadále nedá uzavřít: s vyvětrovací pilou nepracujte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Vyvětrovací pila není ve stavu odpovídajícím bezpečnosti.

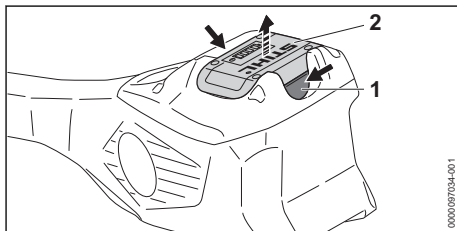
## 9 Vsazení a vyjmutí akumulátoru

### 9.1 Vsazení akumulátoru



- ▶ Akumulátor (1) zamáčkněte do akumulátorové šachty (2) až na doraz. Akumulátor (1) s kliknutím zapadne a je zafixován.

### 9.2 Vyjmutí akumulátoru

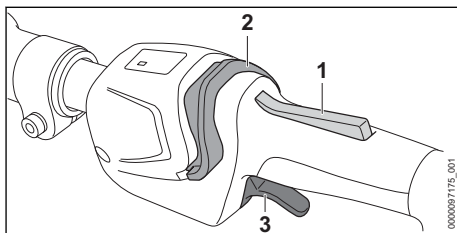


- ▶ Stiskněte obě aretační páčky (1). Akumulátor (2) je odjištěn a lze ho vyjmout.

## 10 Zapnutí a vypnutí vyvětrovacích nůžek

### 10.1 Zapněte vyvětrovací pilu

- ▶ Vyvětrovací pilu držte pevně jednou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.
- ▶ Držte vyvětrovací pilu druhou rukou za hadicový hmatec tak, aby palec hadicový hmatec obepínal.



- ▶ Rukou stiskněte pojistku spínače (1) a držte ji stisknutou.

- ▶ Posuňte deblokační šoupátko (2) palcem směrem ke kruhové trubkové rukojeti. Světlo LED svítí.
- ▶ Ukazováčkem stiskněte spínač (3) a stisknutý ho držte. Vyvětřovací pila akceleruje a pilový řetěz se rozběhne.

Čím více se spínač (3) tiskne, tím rychleji běží pilový řetěz.

Vyvětřovací pilu lze zapnout také tak, že nejprve stisknete deblokační tlačítko (2) a během 5 sekund (zatímco blikají světla LED) stisknete pojistku spínače (1). Spínač (3) je nyní odblokován a vyvětřovací pila je připravena k použití.

Když se po nastartování spínač (3) a pojistka spínače (1) po zapnutí pustí, bliká světlo LED ještě po dobu 5 sekund. Po dobu blikání světla LED se může vyvětřovací pila opět zapnout, až by byla zaktivována pojistka spínače (2).

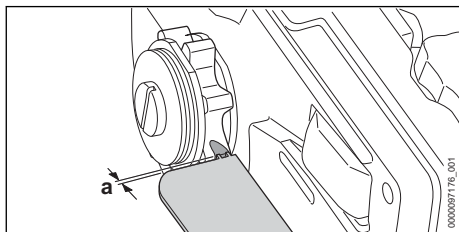
## 10.2 Vypnutí vyvětřovací pily

- ▶ Pust'te spínač a pojistku spínače.
- ▶ Počkejte, až se pilový řetěz po cca 1 sekundě již nepohybuje.
- ▶ Pokud se pilový řetěz po cca 1 sekundě stále ještě pohybuje, vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Vyvětřovací pila je defektní.

# 11 Kontrola vyvětřovacích nůžek a akumulátoru

## 11.1 Kontrola řetězky

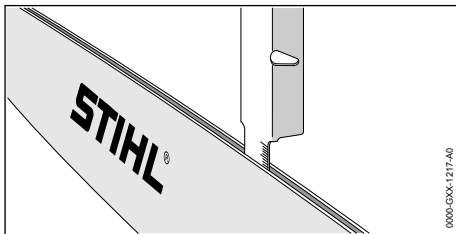
- ▶ Vypněte vyvětřovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Demontujte víko řetězky.
- ▶ Demontujte vodící lištu a pilový řetěz.



- ▶ Vyběhané stopy na řetězce přezkoušejte porovnávacím kalibrem STIHL.
- ▶ Pokud jsou vyběhané stopy hlubší než  $a = 0,5 \text{ mm}$ : vyvětřovací pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Řetězka musí být vyměněna.

## 11.2 Kontrola vodící lišty

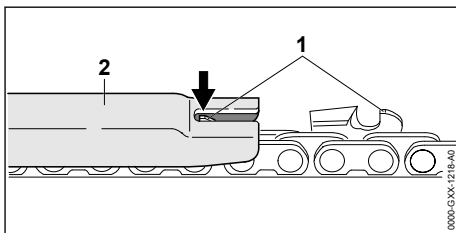
- ▶ Vypněte vyvětřovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Demontujte pilový řetěz a vodící lištu.



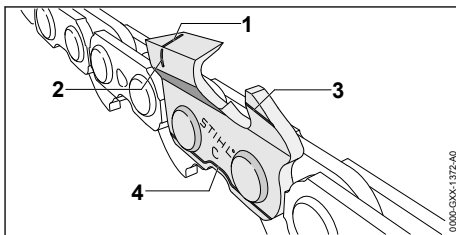
- ▶ Změřte hloubku drážky vodící lišty stupnicovou tyčí pilovací měrky STIHL.
- ▶ Vodící lištu vyměňte, pokud je splněna jedna z níže uvedených podmínek:
  - Vodící lišta je poškozená.
  - Naměřená hloubka drážky je menší než nejmenší povolená hloubka drážky vodící lišty, 20.4.
  - Drážka vodící lišty je zúžená nebo roztažená.
- ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

## 11.3 Kontrola pilového řetězu

- ▶ Vypněte vyvětřovací pilu a vyjměte akumulátor.



- ▶ Změřte výšku omezovače hloubky (1) pilovací měrkou STIHL (2). Pilovací měrka STIHL musí být vhodná pro rozteč pilového řetězu.
- ▶ Pokud omezovač hloubky (1) přesahuje pilovací měrku (2): omezovač hloubky (1) dodatečně spilujte, 17.3.



- ▶ Zkontrolujte, jsou-li viditelné značky opotřebení (1 až 4) na řezných zubech.
- ▶ Pokud není některá ze značek opotřebení na některém řezném zubu viditelná: motorovou pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- ▶ Pilovací měrkou STIHL zkontrolujte, je-li dodržen úhel ostření řezných zubů o velikosti 30°. Pilovací měrka STIHL musí být vhodná pro rozteč pilového řetězu.
- ▶ Pokud není úhel ostření o velikosti 30° dodržen: pilový řetěz naostřete.
- ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

## 11.4 Kontrola ovládacích prvků

### Pojistka spínače a spínač

- ▶ Vyjměte akumulátor.
- ▶ Zkuste stisknout spínač bez stisknutí pojistky spínače.
- ▶ Pokud se spínač dá stisknout: vyvětrovací pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Pojistka spínače je defektní.
- ▶ Stiskněte pojistku spínače a držte ji stisknutou.
- ▶ Stiskněte spínač a opět ho pusťte.
- ▶ Pokud se spínač nebo pojistka spínače těžko pohybují nebo se neodpruží zpět do výchozí polohy: vyvětrovací pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Spínač nebo pojistka spínače jsou defektní.

### Zapnutí vyvětrovací pily

- ▶ Vsaďte akumulátor.
- ▶ Stiskněte pojistku spínače a držte ji stisknutou.
- ▶ Posuňte deblokační šoupátko palcem směrem k pilovému řetězu a držte je.
- ▶ Stiskněte spínač a stisknutý ho držte. Pilový řetěz se pohybuje.
- ▶ Pokud 3 světla LED na akumulátoru blikají červeně: akumulátor vyjměte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Ve vyvětrovací pile je porucha.
- ▶ Pusťte spínač. Pilový řetěz se po cca 1 sekundě již nepohybuje.
- ▶ Pokud se pilový řetěz po cca 1 sekundě stále ještě pohybuje: vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Vyvětrovací pila je defektní.

## 11.5 Kontrola mazání pilového řetězu

- ▶ Vsaďte akumulátor.

- ▶ Vodící lištu nasměrovat na nějakou světlou plochu.
- ▶ Vyvětrovací pilu zapnout. Adhezni olej pro pilové řetězy je odstříkován a je na světlé ploše viditelný. Mazání pilového řetězu je funkční.
- ▶ Pokud není viditelný žádný odstříkovaný adhezni olej:
  - ▶ Vlít adhezni olej pro pilové řetězy.
  - ▶ Mazání řetězu opětně přezkoušet.
- ▶ Pokud není adhezni olej pro pilové řetězy stále ještě na světlé ploše viditelný: vyvětrovací pilu nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL. Mazání řetězu je defektní.

## 11.6 Kontrola akumulátoru

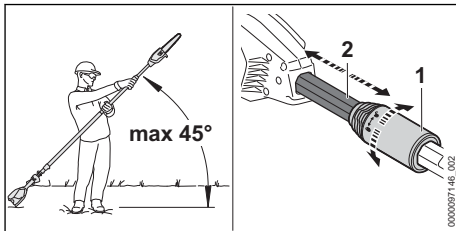
- ▶ Stisknout tlačítko na akumulátoru. Světla LED svítí nebo blikají.
- ▶ Pokud světla LED nesvítí nebo neblíkají: akumulátor nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL. V akumulátoru je porucha.

# 12 Práce s vyvětrovacími nůžkami

## 12.1 Nastavení délky tyče (HTA 160.0)

Tyč se může v závislosti na použití a tělesné výšce uživatele nastavit na různé délky.

- ▶ Vypněte vyvětrovací pilu a vyjměte akumulátor.



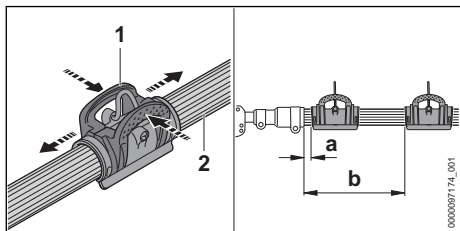
- ▶ Svěrací matici (1) otočte o půl otáčky ve směru ⚙.
- ▶ Nastavte tyč (2) na požadovanou délku.
- ▶ Svěrací matici (1) otočte až na doraz ve směru ⚙.
- ▶ Zkontrolujte, jestli se tyč (2) již nedá posunovat a svěrací matice (1) je až na doraz utažená směrem ⚙.

Pokud se tyč (2) již nedá posunovat a svěrací matice je až na doraz utažená směrem k ⚙, je délka tyče pevně nastavená.

## 12.2 Vyrovnání svorky (HTA 160.0)

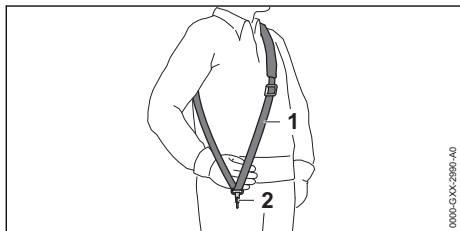
Svorka může být v závislosti na délce tyče posunuta do různých poloh.

- ▶ Vypněte vyvětřovací pilu a vyjměte akumulátor.



- ▶ Stiskněte svorku (1) dohromady a posuňte ji po hadicovém hmatci (2) tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - Pokud je tyč v zasunutém stavu:  $a = 15 \text{ cm}$
  - Pokud je tyč zcela vysunutá:  $b = 50 \text{ cm}$

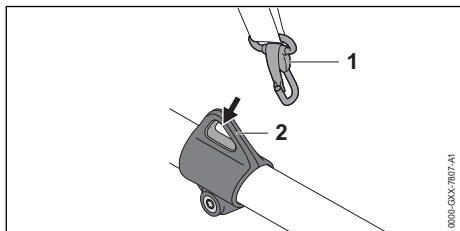
## 12.3 Nasazení a nastavení jednoramenního závěsného zařízení



- ▶ Nasadte si jednoramenní závěsné zařízení (1).
- ▶ Jednoramenní závěsné zařízení (1) nastavte tak, aby karabinka (2) ležela asi o šířku jedné dlaně pod pravým bokem.

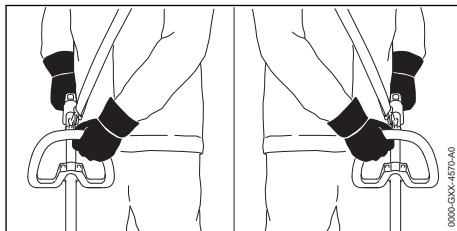
Další nosné systémy, které se smějí používat, jsou uvedeny v tomto návodu k použití, 22. 1.

## 12.4 Jak vyvětřovací pilu držet a vést (HTA 150.0)



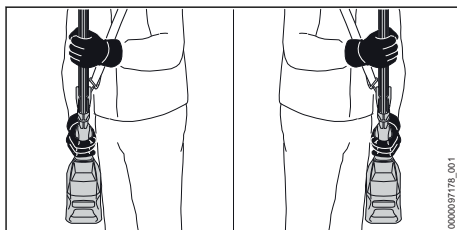
- ▶ Závěsný držák (2) zavěste do karabinky (1).

## Odvětřování nízko



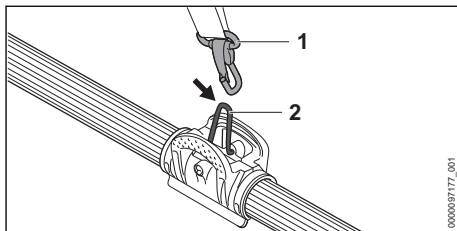
- ▶ Vyvětřovací pilu držte pevně jednou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.
- ▶ Vyvětřovací pilu držte druhou rukou za kruhovou trubkovou rukojeť tak, aby palec obepínal kruhovou trubkovou rukojeť.

## Odvětřování ve výš

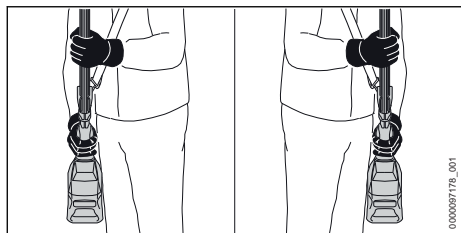


- ▶ Vyvětřovací pilu držte pevně jednou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.
- ▶ Držte vyvětřovací pilu druhou rukou za hadicový hmatec tak, aby palec hadicový hmatec obepínal.

## 12.5 Jak vyvětřovací pilu držet a vést (HTA 160.0)



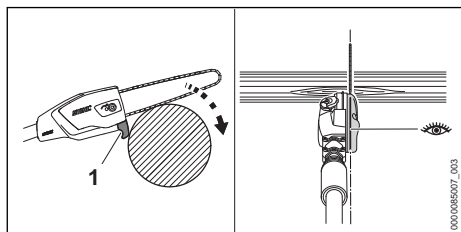
- ▶ Závěsný držák (2) zavěste do karabinky (1).



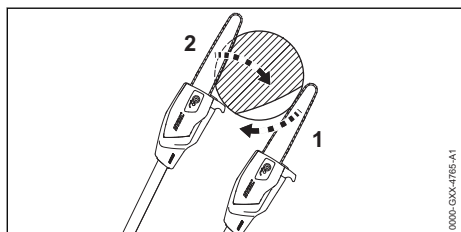
- ▶ Vyvětovací pilu držte pevně jednou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.
- ▶ Držte vyvětovací pilu druhou rukou za hadicový hmatec tak, aby palec hadicový hmatec obepínal.

## 12.6 Odvětvení

### Oddělovací řez

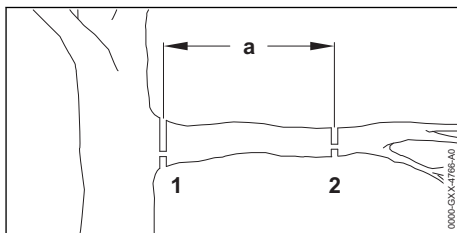


- ▶ Přiložte ozubený doraz (1) na větev. Pomocí směrovací lišty je možné pilový řetěz přesně nasadit.
- ▶ Vodicí lištu na plný plyn zatlačte pákovitým pohybem proti větví.
- ▶ Větev prořízněte spodní stranou vodicí lišty.




- ▶ Pokud je větev pod napětím: zařízněte odlehčovací řez (1) do tlakové strany a poté ji z tažné strany prořízněte dělicím řezem (2).

### Řezání tlustých větví




- ▶ Větev zkrátte oddělovacím řezem za pomoci odlehčovacího řezu (2) v místě odříznutí (2) ve vzdálenosti  $a = 20$  cm před požadovaným místem odříznutí (1).
- ▶ Proveďte na požadovaném místě oddělovací řez s odlehčovacím řezem (1).

Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí,  20.7.

## 13 Po skončení práce

### 13.1 Po skončení práce

- ▶ Vypněte vyvětovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Pokud je vyvětovací pila mokrá: vyvětovací pilu nechejte uschnout.
- ▶ Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký: akumulátor nechejte uschnout,  20.7.
- ▶ Vyvětovací pilu vyčistěte.
- ▶ Vyčistěte vodicí lištu a pilový řetěz.
- ▶ Matici na víku řetězky odšroubujte.
- ▶ Napínacím šroubem otočte 2 otáčky v protisměru chodu hodinových ručiček. Pilový řetěz je povel.
- ▶ Matici na víku řetězky utáhněte.
- ▶ Nasuňte kryt řetězu na vodicí lištu tak, aby byla celá vodicí lišta zakrytá.
- ▶ Vyčistěte akumulátor.

## 14 Přeprava

### 14.1 Přeprava vyvětovací pily

- ▶ Vypněte vyvětovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Nasuňte kryt řetězu na vodicí lištu tak, aby byla celá vodicí lišta zakrytá.
- ▶ Tyč zcela zasuňte.

### Přenášení vyvětovací pily

- ▶ Vyvětovací pilu noste jednou rukou za tyč tak, aby vodicí lišta směřovala dozadu.

### Přeprava vyvětovací pily ve vozidle

- ▶ Pokud se bude vyvětovací pila přepravovat ve vozidle: zajistěte, aby se vyvětovací pila nemohla převrátit ani pohybovat.

## 14.2 Přeprava akumulátoru

- ▶ Vypněte vyvětovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Zajistěte, aby byl akumulátor ve stavu odpovídající bezpečnosti.
- ▶ Akumulátor zabalte tak, aby se v balení nemohl pohybovat.
- ▶ Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

Akumulátor podléhá požadavkům pro přepravu nebezpečných nákladů. Akumulátor je zařazen jako UN 3480 (lithium-iontové baterie) a byl přezkoušen podle manuálu UN Zkoušky a kritéria, díl III, podkapitola 38.3.

Přepavní předpisy jsou uvedené na adrese [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).


## 15 Skladování

### 15.1 Skladování vyvětovací pily

- ▶ Vypněte vyvětovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Nasuňte kryt řetězu na vodící lištu tak, aby byla celá vodící lišta zakrytá.
- ▶ Vyvětovací pilu skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - Vyvětovací pila se nemůže převrátit ani pohybovat.
  - Vyvětovací pila je mimo dosah dětí.
  - Vyvětovací pila je čistá a suchá.
- ▶ Pokud se vyvětovací pila bude skladovat déle než 30 dní: vodící lištu a pilový řetěz demontujte.

### 15.2 Skladování akumulátoru

STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).

- ▶ Akumulátor skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - Akumulátor je mimo dosah dětí.
  - Akumulátor je čistý a suchý.
  - Akumulátor je v uzavřeném prostoru.
  - Akumulátor je oddělen od vyvětovací pily.
  - Pokud je akumulátor uložen v nabíječe: odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 40 % a 60 % (2 zelená svítící světla LED).
  - Akumulátor neskladujte mimo udávané teplotní rozsahy,  20.6.

### UPOZORNĚNÍ

- Pokud se akumulátor neskladuje tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, může dojít k jeho úplnému vybití a nevratnému poškození.
  - ▶ Před uskladněním vybitý akumulátor nabijte. STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).
  - ▶ Akumulátor skladujte odděleně od vyvětovací pily.

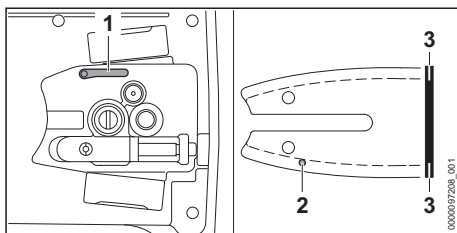
## 16 Čištění

### 16.1 Čištění vyvětovací pily

- ▶ Vypněte vyvětovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Vyvětovací pilu očistěte vlhkým hadrem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- ▶ Větrací štěrby vyčistěte štětcem.
- ▶ Odstraňte z akumulátorové šachty cizí předměty a vyčistěte akumulátorovou šachtu vlhkým hadrem.
- ▶ Elektrické kontakty v akumulátorové šachtě vyčistěte štětcem nebo měkkým kartáčem.
- ▶ Demontujte víko řetězky.
- ▶ Pásmo okolo řetězky očistěte vlhkým hadrem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- ▶ Namontujte víko řetězky.

### 16.2 Čištění vodící lišty a pilového řetězu

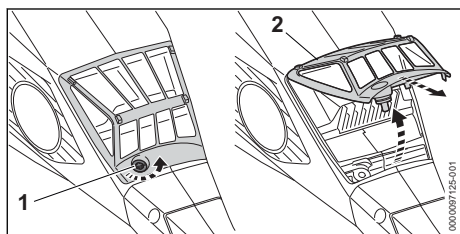
- ▶ Vypněte vyvětovací pilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Demontujte vodící lištu a pilový řetěz.



- ▶ Výstupní kanálek oleje (1), vstupní kanálek oleje (2) a drážku (3) vyčistěte štětcem, měkkým kartáčem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- ▶ Pilový řetěz vyčistěte štětcem, měkkým kartáčem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- ▶ Namontujte vodící lištu a pilový řetěz.

## 16.3 Čištění vzduchového filtru

- ▶ Vypněte vyvětřovací pílu a vyjměte akumulátor.



- ▶ Pásmo okolo vzduchového filtru (2) očistěte vlhkým hadrem nebo štětcem.
- ▶ Otáčejte šroubem (1) v protisměru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až se dá vzduchový filtr (2) sejmout.
- ▶ Vzduchový filtr (2) vyklopte nahoru a sejměte ho.
- ▶ Nečistoty na vnější straně vzduchového filtru (2) spláchněte pod tekoucí vodou.
- ▶ Pokud je vzduchový filtr (2) poškozený: vzduchový filtr (2) vyměňte.
- ▶ Vzduchový filtr (2) nechejte na vzduchu uschnout.
- ▶ Vzduchový filtr (2) vsadte do skříně a sklopte ho dolů.  
Vzduchový filtr (2) musí ke skříně těsně kolem dokola přilhat.
- ▶ Zašroubujte šroub (1) a pevně jej utáhněte.

## 16.4 Čištění akumulátoru

- ▶ Akumulátor vyčistit vlhkým hadrem.

# 17 Údržba

## 17.1 Časové intervaly pro údržbu

Časové intervaly pro údržbu jsou závislé na okolních podmínkách a na pracovních podmínkách. STIHL doporučuje níže uvedené časové intervaly pro údržbu:

### Vždy po 50 provozních hodinách

- ▶ Vyčistíte vzduchový filtr.

### Ročně

- ▶ Nechte vyvětřovací pílu zkontrolovat odborným prodejcem STIHL.

## 17.2 Odstranění otřepů na vodící liště

Na vnější hraně vodící lišty mohou vzniknout otřepy.

- ▶ Otřepy odstranit plochým pilníkem nebo vyrovnávačem vodících lišt STIHL.

- ▶ V případě stávajících nejasností: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

## 17.3 Ostření pilového řetězu

Správné ostření pilového řetězu vyžaduje velkou praxi.

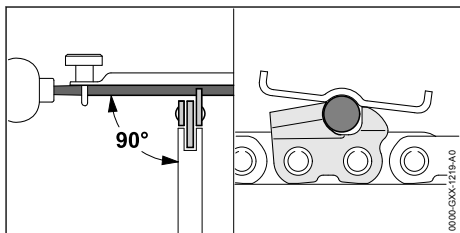
Pomůckou pro správné ostření pilového řetězu jsou pilníky STIHL, pilovací pomůcky STIHL, ostřicí přístroje STIHL a brožurka „Ostření pilových řetězů STIHL“. Brožurka je dostupná na adrese [www.stihl.com/sharpening-brochure](http://www.stihl.com/sharpening-brochure).

STIHL doporučuje nechat pilové řetězy ostřit u odborného prodejce výrobků STIHL.

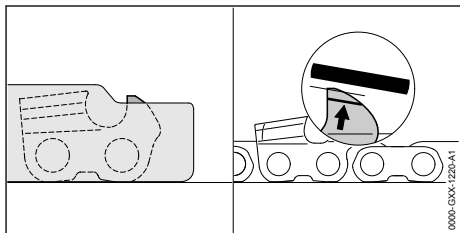


### VAROVÁNÍ

- ▶ Rezné zuby pilového řetězu jsou ostré. Uživatel se může pořezat.
  - ▶ Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.



- ▶ Každý řezný zub ostřete kulatým pilníkem tak, až jsou splněny níže uvedené podmínky:
  - Kulatý pilník je vhodný pro rozteč pilového řetězu.
  - Kulatý pilník je veden směrem zevnitř ven.
  - Kulatý pilník je veden v pravém úhlu k vodící liště.
  - Je dodržen úhel ostření 30°.



- ▶ Omezovač hloubky spilujte tak, aby byl na stejné rovině s pilovací měrkou STIHL a paralelně ke značkám opotřebení. Pilovací měřka STIHL musí být vhodná pro rozteč pilového řetězu.
- ▶ V případě nejasností vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

## 18 Oprava

### 18.1 Oprava vyvětovací pily a akumulátoru

Uživatel nemůže vyvětovací pilu, vodící lištu, pilový řetěz a akumulátor opravovat sám.



- Pokud jsou vyvětovací pila, vodící lišta nebo pilový řetěz poškozeny: vyvětovací pilu,

- vodící lištu nebo pilový řetěz nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
- Pokud je akumulátor defektní nebo poškozený, vyměnit ho.

## 19 Odstranění poruch

### 19.1 Odstranění poruch na vyvětovací pile nebo akumulátoru

Porucha	Světla LED na akumulátoru	Příčina	Odstranění závady
Při zapnutí se vyvětovací pila nerozběhne.	1 světlo LED bliká zeleně.	Stav nabití akumulátoru je příliš nízký.	► Akumulátor nabíjejte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
	1 světlo LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► Vyměňte akumulátor. ► Nechte akumulátor vychladnout nebo zahřát.
	3 světla LED blikají červeně.	Ve vyvětovací pile je porucha.	► Vyměňte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě. ► Vsaďte akumulátor. ► Zapněte vyvětovací pilu. ► Pokud 3 světla LED i nadále červeně blikají: vyvětovací pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
	3 světla LED svítí červeně.	Vyvětovací pila je příliš teplá.	► Vyměňte akumulátor. ► Vyvětovací pilu nechte vychladnout.
	4 LED blikají červeně.	V akumulátoru došlo k poruše.	► Vyměňte akumulátor a opět ho vsaďte. ► Zapněte vyvětovací pilu. ► Pokud 4 světla LED i nadále červeně blikají: akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
		Elektrické spojení mezi vyvětovací pilou a akumulátorem je přerušeno.	► Vyměňte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě. ► Vsaďte akumulátor.
		Je vlhká vyvětovací pila nebo akumulátor.	► Vyvětovací pilu nebo akumulátor nechte uschnout,  20.7.
Vyvětovací pila se za provozu vypíná.	3 světla LED svítí červeně.	Vyvětovací pila je příliš teplá.	► Vyměňte akumulátor. ► Vyvětovací pilu nechte vychladnout.
		Došlo k elektrické závadě.	► Vyměňte akumulátor a opět ho vsaďte. ► Zapněte vyvětovací pilu.
Provozní doba vyvětovací pily je příliš krátká.		Akumulátor není zcela nabitý.	► Akumulátor zcela nabíjejte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		Životnost akumulátoru je překročena.	► Vyměňte akumulátor.
V pásmu řezu vzniká kouř nebo je cítit spálení.		Pilový řetěz není správně naostřen.	Pilový řetěz správně naostřete.

Porucha	Světla LED na akumulátoru	Příčina	Odstranění závady
		V olejové nádržce je příliš málo adhezního oleje pro pilové řetězy.	Doplňte adhezni olej pro pilové řetězy.
		Systém mazání dodává pilovému řetězu příliš málo adhezního oleje.	Vyvětovací pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
		Pilový řetěz je příliš silně napnutý.	Správně napněte pilový řetěz.
		Vyvětovací pila není správně používána.	Nechte si vysvětlit použití a nacvičte je.
Akumulátor s  nelze pomocí aplikace STIHL connected najít.		Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru nebo na koncovém mobilním zařízení je deaktivováno.	▶ Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru a na koncovém mobilním zařízení.
		Vzdálenost mezi akumulátorem a koncovým mobilním zařízením je příliš velká.	▶ Vzdálenost zmenšete,  20.5. ▶ Pokud i nadále nemůže být akumulátor pomocí aplikace STIHL connected nalezen: vyhledejte odborného prodejce STIHL.

## 19.2 Podpora a pomoc pro použití výrobku

Podporu a pomoc pro použití výrobku lze získat u odborného prodejce výrobků STIHL.

Možnosti kontaktu a další informace naleznete pod <https://support.stihl.com> oder [www.stihl.com](http://www.stihl.com).

## 20 Technická data

### 20.1 Vyvětovací pila STIHL HTA 150.0

- Přípustné akumulátory:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Hmotnost bez akumulátoru: 4,7 kg
- Maximální obsah olejové nádržky: 220 cm<sup>3</sup> (0,22 l)
- Druh elektrické ochrany: IPX4 (ochrana proti vodě stříkající ze všech stran)

Délka provozní doby je uvedena na adrese [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Vyvětovací pila STIHL HTA 160.0

- Přípustné akumulátory:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Hmotnost bez akumulátoru: 6,9 kg

- Maximální obsah olejové nádržky: 220 cm<sup>3</sup> (0,22 l)
- Druh elektrické ochrany: IPX4 (ochrana proti vodě stříkající ze všech stran)

Délka provozní doby je uvedena na adrese [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.3 Řetězky

Použity mohou být níže uvedené řetězky:


- se 7 zuby pro 3/8" P
- s 8 zuby pro 1/4" P

### 20.4 Nejmenší povolená hloubka drážky vodící lišty

Nejmenší povolená hloubka drážky závisí na rozteči vodící lišty.

- 3/8" P: 5 mm
- 1/4" P: 4 mm

### 20.5 Akumulátor STIHL AP

- Akumulátorová technologie: lithium-iontový
- napětí: 36 V
- kapacita v Ah: viz výkonový štítek
- obsah energie ve Wh: viz výkonový štítek
- Hmotnost v kg: viz výkonový štítek
- Rádiové rozhraní Bluetooth® (pouze pro akumulátory s ):

- Spojení dat: Bluetooth® 5.1. Mobilní koncové zařízení musí být kompatibilní s Bluetooth® Low Energy 5.0 a podporovat Generic Access Profile (GAP).
- Kmitočtové pásmo: pásmo ISM 2,4 GHz
- Vyzařovaný maximální vysílací výkon: 1 mW
- Dosah signálu: cca 10 m. Síla signálu je závislá na okolních podmínkách a mobilním koncovém zařízení. Dosah může v závislosti na vnějších podmínkách, včetně použitého přijímače, silně kolísat. V uzavřených místnostech a skrz kovové bariéry (například stěny, regály, kufry) může být dosah zřetelně menší.
- Požadavky na operační systém mobilního koncového zařízení: Android nebo iOS (v aktuální verzi nebo vyšší)

Dodávaný výkon akumulátoru se může lišit v závislosti na použitém akumulátorovém výrobku.

## 20.6 Teplotní rozsahy



### VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Nenabíjete akumulátor při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
  - ▶ Nepoužívejte vyvívovací pilu ani akumulátor při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
  - ▶ Neskladujte vyvívovací pilu ani akumulátor při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 70 °C.

## 20.7 Doporučené teplotní rozsahy

Aby se dosáhlo optimálního výkonu vyvívovací pily a akumulátoru, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí:

- Nabíjení: 5 °C až 40 °C
- Použití: - 10 °C až + 40 °C
- Skladování: - 20 °C až + 50 °C

Pokud je akumulátor nabíjen, používán nebo skladován mimo doporučené teplotní rozsahy, může dojít ke snížení jeho výkonu.

Pokud je akumulátor mokrý, nebo vlhký, nechejte akumulátor vyschnout minimálně 48 h při teplotě nad + 15 °C a pod + 50 °C, jakož i při vlhkosti nižší než 70 %. Vyšší vlhkost může prodloužit dobu sušení.

## 20.8 Akustické a vibrační hodnoty HTA 150.0

Hodnota K pro hladinu akustického tlaku je 2 dB(A). Hodnota K pro hladinu akustického výkonu je 2 dB(A). Hodnota K pro vibrační hodnotu je 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL doporučuje nosit ochranu sluchu.

- Hladina akustického tlaku L<sub>pA</sub> měřená podle IEC 62841-4-10 pro 3/8" P: 94 dB(A)
- Hladina akustického tlaku L<sub>pA</sub> měřená podle IEC 62841-4-10 pro 1/4" P: 89 dB(A)
- Hladina akustického výkonu L<sub>WA</sub> měřená podle IEC 62841-4-10 pro 3/8" P: 100 dB(A)
- Hladina akustického výkonu L<sub>WA</sub> měřená podle IEC 62841-4-10 pro 1/4" P: 96 dB(A)

Hadicový hmatec:

- Vibrační hodnota a<sub>hv</sub> měřená podle IEC 62841-4-10
  - Ovládací rukojeť: 2,6 m/s<sup>2</sup>
  - Hadicový hmatec: 2,6 m/s<sup>2</sup>

Kruhová trubková rukojeť:

- Vibrační hodnota a<sub>hv</sub> měřená podle IEC 62841-4-10
  - Ovládací rukojeť: 2,8 m/s<sup>2</sup>
  - Kruhová trubková rukojeť: 2,4 m/s<sup>2</sup>

Uvedené akustické a vibrační hodnoty se měřily podle normovaného zkušební postupu a mohou se použít pro porovnání s elektrickými stroji. Skutečně vznikající akustické a vibrační hodnoty se mohou od uvedených hodnot odchýlovat, závisí to na druhu a způsobu použití a využívaného příslušenství. Uvedené akustické a vibrační hodnoty se mohou použít pro prvotní odhad akustické a vibrační zátěže. Skutečná akustická a vibrační zátěž se musí odhadnout. Mohou se přitom zohlednit také doby, ve kterých je elektrický stroj vypnutý, a takové doby, ve kterých je sice zapnutý, ale běží bez zátěže.

Údaje ke splnění směrnice 2002/44/ES pro zaměstnavatele o vibracích viz [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.9 Akustické a vibrační hodnoty HTA 160.0

Hodnota K pro hladinu akustického tlaku je 2 dB(A). Hodnota K pro hladinu akustického výkonu je 2 dB(A). Hodnota K pro vibrační hodnotu je 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL doporučuje nosit ochranu sluchu.

- Hladina akustického tlaku L<sub>pA</sub> měřená podle IEC 62841-4-10 pro 3/8" P: 89 dB(A)

- Hladina akustického tlaku  $L_{pA}$  měřená podle IEC 62841-4-10 pro 1/4" P: 85 dB(A)
- Hladina akustického výkonu  $L_{wA}$  měřená podle IEC 62841-4-10 pro 3/8" P: 101 dB(A)
- Hladina akustického výkonu  $L_{wA}$  měřená podle IEC 62841-4-10 pro 1/4" P: 97 dB(A)

Tyč ve zcela zasunutém stavu:

- Vibrační hodnota  $a_{hv}$  měřená podle IEC 62841-4-10
  - Ovládací rukojeť: 5,1 m/s<sup>2</sup>
  - Hadicový hmatec: 4,3 m/s<sup>2</sup>

Tyč ve zcela vysunutém stavu:

- Vibrační hodnota  $a_{hv}$  měřená podle IEC 62841-4-10
  - Ovládací rukojeť: 5,6 m/s<sup>2</sup>
  - Hadicový hmatec: 4,1 m/s<sup>2</sup>

Uvedené akustické a vibrační hodnoty se měřily podle normovaného zkušebního postupu a mohou se použít pro porovnání s elektrickými

stroji. Skutečně vznikající akustické a vibrační hodnoty se mohou od uvedených hodnot odchýlovat, závisí to na druhu a způsobu použití a využívaného příslušenství. Uvedené akustické a vibrační hodnoty se mohou použít pro prvotní odhad akustické a vibrační zátěže. Skutečná akustická a vibrační zátěž se musí odhadnout. Mohou se přitom zohlednit také doby, ve kterých je elektrický stroj vypnutý, a takové doby, ve kterých je sice zapnutý, ale běží bez zátěže.

Údaje ke splnění směrnice 2002/44/ES pro zaměstnavatele o vibracích viz [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.10 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Kombinace vodících lišt a pilových řetězů

### 21.1 Vytvovací pila STIHL HTA 150.0 a HTA 160.0

Rozteč	Tloušťka vodícího článku / šířka drážky	Délka	Vodící lišta	Počet zubů vratné hvězdice	Počet vodících článků	Pilový řetěz
3/8" P	1,1 mm	25 cm	Rollomatic E Mini / Light 01	7	39	61 PMM3 (typ 3610)
		30 cm	Rollomatic E Mini / Light 01	7	44	
			Rollomatic E Mini / Light 01			
		35 cm	Rollomatic E Mini / Light 01	7	50	
1/4" P	1,1 mm	30 cm	Rollomatic E Mini / Light 01	8	64	71 PM3 (typ 3670)
3/8" P	1,1 mm	30 cm	Rollomatic E Mini / Light 01	9	44	61 PS3 (typ 3699)
3/8" P	1,3 mm	30 cm	Rollomatic E / Light 04	9	44	63 PM3 (typ 3636)
3/8" P	1,3 mm	30 cm	Rollomatic E / Light 04	9	44	63 PS3 (typ 3616)

Řezná délka vodící lišty závisí na používaném vytvovací pile a na používaném pilovém řetězu. Skutečná řezná/žací délka vodící lišty může být menší než uvedená délka.

## 22 Kombinace z nosných systémů

### 22.1 Kombinace z nosných systémů

Vytvovací pila musí být používána v kombinaci s nosným systémem. Nosné systémy, které se smějí používat, jsou uvedeny zde:



Jednoramenní závěsné zařízení



Bederní pás ADVANCE X-Flex s lesnickým pásem ADVANCE X-TREEM HT společně s flexibilním pásem HT.



Dvouramenní závěsné zařízení



Opasek pro akumulátory s integrovanou „opaskovou brašnou AP s přípojovacím kabelem“ společně s jednoramenním závěsným zařízením



Opasek pro akumulátory s nosným pásem a s integrovanou „opaskovou brašnou AP s přípojovacím kabelem“ společně s příložitým polštářkem



Akumulátor STIHL AR, L společně s příložitým polštářkem



Nosný systém s integrovanou „opaskovou brašnou AP s přípojovacím kabelem“ společně s příložitým polštářkem



Zádový nosný systém RTS (HTA 160.0)

## 23 Náhradní díly a příslušenství

### 23.1 Náhradní díly a příslušenství

**STIHL** Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

## 24 Likvidace

### 24.1 Likvidace vyvětvovacích nůžek a akumulátoru

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce výrobků STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.

- ▶ Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
- ▶ Nelikvidujte s domácím odpadem.

## 25 Prohlášení o konformitě EU

### 25.1 Vyvětvovací pila STIHL HTA 150.0, HTA 160.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Německo

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek

- konstrukce: akumulátorová vyvětvovací pila
- výrobní značka: STIHL
- typ: HTA 150.0, HTA 160.0
- sériová identifikace: LA01

odpovídá patřičným předpisům ve znění směrnice 2011/65/EU, 2006/42/ES a 2014/30/EU a je vyvíjen a vyroben podle následujících norem ve verzích platných vždy k datu výroby: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 za zohlednění EN ISO 11680-1 a EN 62841-4-1.

Zkouška ES konstrukčního vzorku podle směrnice 2006/42/ES, článek 12.3(b), byla provedena u: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Německo

- Certifikační číslo HTA 150.0: 40051625
- Certifikační číslo HTA 160.0: 40051625

Technické podklady jsou uloženy v oddělení homologace výrobků firmy ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok výroby, země výroby a výrobní číslo jsou uvedeny na vyvětvovací pile.

Waiblingen, 01.07.2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

V zast. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 26 UKCA-Prohlášení o konformitě

### 26.1 Vyvětvovací pila STIHL HTA 150.0, HTA 160.0

**UK  
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Německo

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek  
– konstrukce: akumulátorová vyvětvovací pila  
– výrobní značka: STIHL  
– typ: HTA 150.0, HTA 160.0  
– sériová identifikace: LA01

odpovídá příslušným ustanovením nařízení Společného království The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 a Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 a byl vyvinut a vyroben ve shodě s verzemi níže uvedených norem platnými k datu výroby: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, se zohledněním EN ISO 11680-1 a EN 62841-4-1.

Zkouška konstrukčního vzorku byla provedena u: Intertek Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, United Kingdom  
– Certifikační číslo HTA 150.0: UK-MCR-0041  
– Certifikační číslo HTA 160.0: UK-MCR-0041

Technické podklady jsou uloženy ve společnosti ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok výroby, země výroby a výrobní číslo jsou uvedeny na vyvětvovací pile.

Waiblingen, 01.07.2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

V zast. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 27 Adresy

### Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

### Distribuční společnost STIHL

ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

## 28 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje

### 28.1 Úvod

V této kapitole jsou uvedeny předformulované, všeobecně platné bezpečnostní pokyny v normě EN/IEC 62841 pro rukou vedené, motorem poháněné elektrické stroje a nářadí.

STIHL tyto texty musí otisknout.

Bezpečnostní pokyny k zabránění elektrické rány, uvedené pod bodem "Elektrická bezpečnost", nejsou aplikovatelné na akumulátorové výrobky STIHL.



### VAROVÁNÍ

- **Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody, ilustrace a technická data, jimiž je tento elektrický stroj opatřen.** Zanedbání a nedodržení následujících pokynů mohou způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo další těžké úrazy. **Všechny bezpečnostní pokyny a návody bezpečně uložit pro další použití.**

Pojem „elektrický stroj“, používaný v bezpečnostních pokynech, se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) nebo na elektrické nářadí napájené akumulátorem (bez síťového kabelu).

### 28.2 Bezpečnost pracoviště

- a) **Své pracoviště udržujte v čistém stavu a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou vést k úrazům.
- b) **Nikdy s elektrickým strojem nepracujte v prostředí ohroženém explozemi, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo vznětlivý prach jakéhokoli druhu.** Elektrické stroje produkují elektrické jiskry, které by mohly vznětlivý prach či vznětlivé výpary zapálit.
- c) **Během práce s elektrickým strojem nepouštějte děti a jiné osoby do jeho blízkosti.** V případě odpoutání pozornosti by mohlo dojít ke ztrátě vaší kontroly nad elektrickým strojem.

### 28.3 Elektrická bezpečnost

- a) **Připojovací elektrická vidlice elektrického stroje musí být vhodná pro síťovou zásuvku. Elektrická vidlice se nikdy nesmí žádným způsobem pozměňovat. Nikdy nepoužívejte žádné adaptérové vidlice v kombinaci s elektrickými stroji s ochranným uzemněním.**

- Nezměněné elektrické vidlice a vhodné zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Vyhnete se tělesným kontaktům s uzemněnými plochami například trubek, topných těles, elektrických sporáků a ledniček.** Existuje zde zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem v případě, že je vaše tělo uzemněno.
  - Elektrické stroje nikdy nenechávejte na dešti či v moku.** Proniknutí vody do elektrického stroje zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
  - Připojovací kabel nikdy nepoužívejte k jinému než patřičnému účelu.** Nikdy nepoužívejte připojovací kabel k nošení, tažení nebo k vytažení vidlice z elektrického stroje. Připojovací kabel se nikdy nesmí dostat do blízkosti zdrojů vysokých teplot, oleje, ostrých hran nebo jakýchkoli pohyblivých dílů. Poškozené či zamotané připojovací kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
  - V případě, že s elektrickým strojem budete pracovat venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou vhodné také pro venkovní práce.** Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní práce snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
  - Pokud se nelze vyhnout provozu elektrického stroje ve vlhkém prostředí, používejte zásadně vždy ochranný spínač proti nedostatečnému proudu.** Použití ochranného spínače proti nedostatečnému proudu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zabraňte nechtěnému, samovolnému naskočení stroje. Ještě dříve, než připojíte elektrický stroj na síťové napájení a/nebo na akumulátor, než ho zdvihnete nebo hodláte přenést, se bezpodmínečně přesvědčte o tom, že je vypnutý.** Pokud máte při přenášení elektrického stroje prst na spínači nebo elektrický stroj připojujete na síťové napájení v zapnutém stavu, může to vést k úrazům.
  - Před zapnutím elektrického stroje vždy zásadně odstraňte nářadí k jeho seřizování nebo šroubováky.** Nářadí či klíče, které by se nacházely v jednom z rotujících dílů stroje, by mohly vést k úrazům.
  - Vyhnete se jakémukoli abnormálnímu držení těla.** Zajistěte si pevný postoj a udržujte neustále správnou rovnováhu. Tím můžete elektrický stroj lépe kontrolovat i v neočekávaných situacích.
  - Noste vhodný oděv. Nikdy nenoste široký, volný oděv ani žádné šperky a ozdoby. Vlasy a oděv udržujte ve správné vzdálenosti od pohybujících se částí stroje.** Volný oděv, šperky, ozdoby či dlouhé vlasy by se mohly zachytit v pohybujících se částech stroje.
  - Pokud je možné namontovat zařízení odsávající nebo zachycující prach, je třeba je připojit a správně použít.** Použití zařízení pro odsávání prachu může snížit ohrožení zdraví vlivem prachu.
  - Nepodléhejte falešnému pocitu bezpečnosti a nezanedbávejte bezpečnostní pravidla pro elektrické stroje, i když jste po mnohanásobném použití s elektrickým strojem dobře obeznámeni.** Nepozorné zacházení a jednání může během zlomků vteřiny vést k těžkým úrazům.

## 28.4 Bezpečnost osob

- Při práci buďte pozorní, dbejte na to, co děláte, a s elektrickým strojem pracujte vždy s rozmyslem.** Nikdy s elektrickým strojem nepracujte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Jakákoliv krátká momentální nepozornost během práce s elektrickým strojem může mít za následek vážné úrazy.
- Noste osobní ochranné vybavení a zásadně vždy ochranné brýle.** Použití osobního ochranného vybavení, jako např. ochranné protiprašné masky, bezpečnostních bot s hrubou, neklouzavou podrážkou, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického stroje, snižuje riziko úrazů.

## 28.5 Použití a zacházení s elektrickým strojem

- Elektrický stroj nikdy nepřetěžujte.** Pro svoji práci používejte elektrický stroj, který je pro ni určen. S vhodným elektrickým strojem pracujete v uvedeném výkonnostním pásmu lépe a bezpečněji.
- Nikdy nepoužívejte elektrický stroj, jehož spínač je defektní.** Elektrický stroj, který se již nedá zapnout či vypnout, je nebezpečný a musí být opraven.
- Než začnete na stroji provádět seřizovací úkony, výměnu pracovních nástrojů nebo elektrický stroj odložíte, zásadně vždy nejdříve vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky**

**a/nebo odstraňte vyjímatelný akumulátor.**

Toto bezpečnostní opatření zabrání jakémukoli nechtěnému naskočení elektrického stroje.

- d) **Nepoužívané elektrické stroje skladujte mimo dosah dětí. Nikdy nedovoďte používat tento elektrický stroj žádným osobám, které nejsou s tímto elektrickým strojem obeznámeny a které si nepřečetly tyto pokyny a návody.** Elektrické stroje jsou nebezpečné v případě, že jsou používány nezkušenými osobami.
- e) **Elektrické stroje a pracovní nástroje pečlivě ošetřujte. Kontrolujte, zda pohyblivé díly stroje dokonale fungují a nezadrhávají se, zda jednotlivé součásti nejsou zlomené či jinak poškozené, že funkce elektrického stroje není negativně ovlivněna. Před zahájením práce s elektrickým strojem nechte poškozené díly opravit.** Příčina mnoha úrazů spočívá ve špatné údržbě elektrických strojů.
- f) **Řezné nástroje udržujte v čistém a správně naostřeném stavu.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými břity mají nižší sklon k zaklesnutí a jejich vedení při práci je snadnější.
- g) **Elektrický stroj, používané nářadí a pracovní nástroje atd. používejte patřičně podle těchto pokynů a návodů. Zásadně přitom zohledněte také pracovní podmínky a práce naplánované k provedení.** Použití elektrických strojů k jinému než k předurčenému použití může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Udržujte rukojeti a plochy k uchopení v suchém, čistém stavu, bez oleje a tuků.** Kluzké rukojeti a plochy k uchopení nedovolují žádnou bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického stroje v nepředvídatelných situacích.

## 28.6 Použití a zacházení s akumulátorovým strojem

- a) **Nabíjení akumulátorů provádějte pouze výrobcem doporučenými nabíječkami.** Nabíječka, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, hrozí v případě použití s jinými akumulátory nebezpečí požáru.
- b) **V elektrických nástrojích používejte pouze pro ně předurčené akumulátory.** Při použití jiných akumulátorů může hrozit nebezpečí úrazu či požáru.
- c) **Akumulátor, který právě není používán, nepřechovávat v blízkosti kancelářských spí-**

**nátek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popálení či požár.

- d) **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina. Vyhnete se kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu s kapalinou se ihned opláchnout vodou. Pokud by se kapalina dostala do očí, obraťte se navíc s žádostí o pomoc na lékaře.** Z akumulátoru vytékající kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popálení.
- e) **Nepoužívejte žádný poškozený nebo pozměněný akumulátor.** Poškozené nebo pozměněné akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a mohou vést k požáru, explozi nebo úrazům.
- f) **Nikdy nevystavujte akumulátor ohni nebo vysokým teplotám.** Oheň nebo teploty nad 130 °C (265 °F) mohou vyvolat explozi.
- g) **Dodržujte všechny pokyny a odkazy k nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorový stroj nikdy mimo v návodu k použití uvedeného tepelného pásma.** Falešné nabíjení nebo nabíjení mimo dovoleného tepelného pásma může akumulátor zničit a zvýšit nebezpečí požáru.

## 28.7 Servis

- a) **Elektrický stroj nechávejte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Tím je zajištěno, že bezpečnost elektrického stroje zůstane zachována.
- b) **Neprovádějte nikdy údržbu poškozeného akumulátoru.** Veškeré údržbářské úkony na akumulátorech by měly být prováděny pouze výrobcem nebo zplnomocněnými servisními dílnami.

## Tartalomjegyzék

1	Előszó.....	247
2	Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk.....	247
3	Áttekintés.....	248
4	Biztonsági tudnivalók.....	251
5	A magassági ágyvesző felkészítése használatra.....	258
6	Akku töltés és LED-ek.....	259